81STE JAARGANG No. 14788 ZATERDAG 14 NOVEMBER 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)



De Nederlandse minister van Landbouw en Visserij, tevens vice-premier, mr B. W. Biesheuvel heeft donderdag in Wassenaar het commandeurskruis van de orde van Oranje Nassau uitgereikt aan de heer A. Currie, oud-gouverneur van Suriname.

Israel bombardeert Syrische stellingen

TEL AVIV (AFP) — Voor de eerste maal hebben de Israeliërs gisteren hun luchtmacht gebruikt om Syrische mortieren tot zwijgen te brengen. Mirages, Mysteres, Super-Mysteres en Vautours kwamen na een beschieting van de in het uiterste noorden van Israël gelegen plaatsen Dan en Sjear Jasjoev in actie tegen de zich op korte afstand van de grens bevindende Syrische militaire posten.

Voor eerst luchtmacht in actie tegen Syrië

Een Israëlische militaire woordvoerder deelde gisteravond in Jeruzalem mee, dat het incident 's middags om 13.30 uur plaatselijke tijd was begonnen, toen Syriërs het vuur openden op een Israëlische patrouille, die terugschoot. Daarop waren Syrische tanks verschenen en waren Syrische militaire posten mortiergranaten gaan afvuren op de plaatsen Dan en Sjear Jasjoev, als gevolg waarvan verscheidene gewonden vielen en een aantal huizen beschadigd werd. Israëlische tanks waren te hulp gekomen en hadden twee Syrische tanks vernietigd. De bestandscommissie van de Verenigde Naties verzocht om 14.30 uur dringend het vuren te staken, maar volgens de Israëlische lezing waren de Syriërs doorgegaan met hun beschieting, waarop de Israëlische luchtmacht had ingegrepen.

Wegenaanleg

„De Syriërs moeten goed weten, dat wij met alle middelen, die ons ter beschikking staan, zullen reageren op elk bombardement van onze grensdorpen en dat wij niet het recht zullen afstaan elke duimbreed van ons grondgebied te gebruiken naar ons eigen goeddunken", zo verklaarde de chef van de Israëlische generale staf, generaal Rabin, gisteravond in Tel Aviv tegenover de pers. Volgens hem kunnen de Syriërs het niet verkroppen, dat in het betrokken gebied een weg wordt aangelegd langs de grens met Syrië. Deze weg raakt op verscheidene punten de grens. Al in 1962, toen met de aanleg van de weg begonnen werd, hadden de Syriërs bij de V.N.-autoriteiten geprotesteerd, dat de weg voor een deel over Syrisch grondgebied liep. Dit protest was echter afgewezen en in augustus waren de werkzaamheden voortgezet.

Slachtoffers

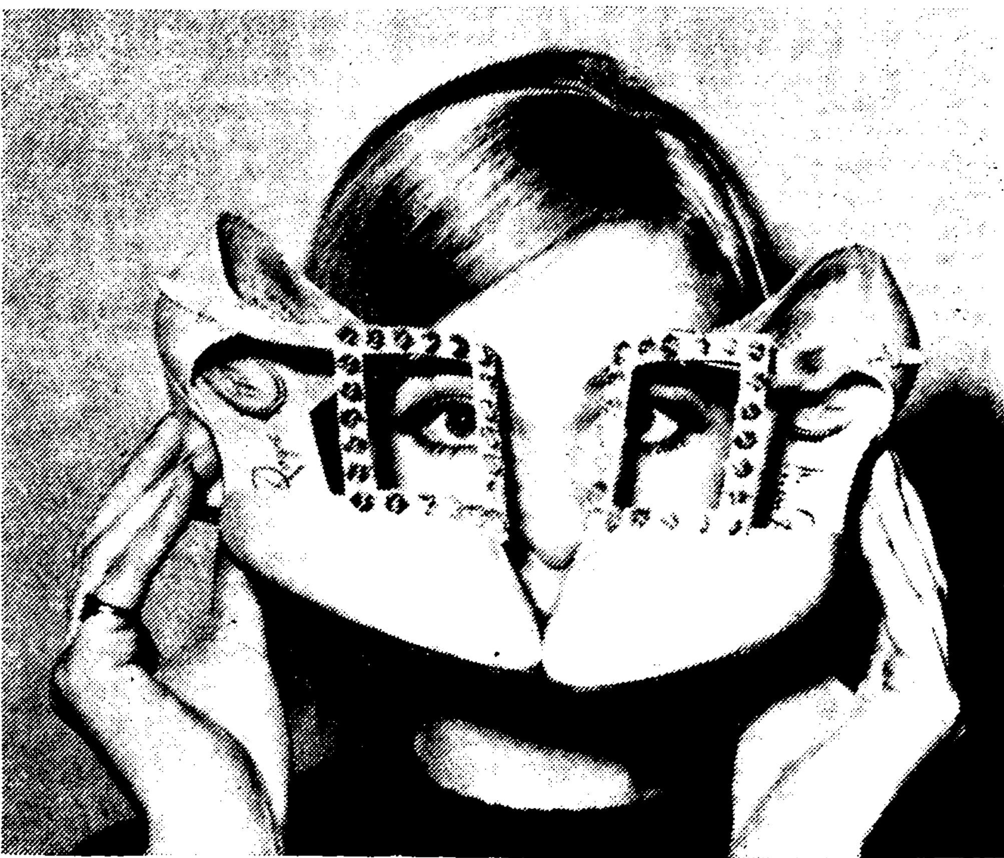
Een Syrische militaire woordvoerder deelde gisteravond in Damascus mee, dat bij het grensincident zeven Syriërs om het leven zijn gekomen en zesentwintig werden gewond. Syrië heeft een klacht ingediend bij de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties en de gemengde Syrisch-Israëlische bestandscommissie. Volgens de woordvoerder zijn aan Israëlische kant zware verliezen geleden. **In een Israëlische nederzetting** en Israëlische militaire posten woedden branden. Met ambulancewagens en hefschroefvliegtuigen had men de gewonden zien wegvoeren. Naar een Israëlische militaire woordvoerder heeft meegedeeld, zijn bij het incident drie Israëlische soldaten gedood en acht gewond. Vanmorgen heerste er rust in het betrokken gebied. Waarnemers der Verenigde Naties zijn begonnen met het instellen van een onderzoek naar het incident.

Minister Ball in W-Berlijn

BERLIJN (DPA) — De Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken, George Ball is zaterdagmorgen in West-Berlijn aangekomen.

Tijdens zijn verblijf in de bondsrepubliek zal hij besprekingen voeren met bondskanselier Erhard, minister van Buitenlandse Zaken Schroeder, burgemeester Willy Brandt en professor Hallstein, de voorzitter der EEG-commissie.

Voornaamste punten van bespreking zullen zijn de NAVO, de EEG, in de „Kennedy-ronde".



Ruth Dumer toont exclusieve schoentjes uit de nieuwe Engelse collectie van Jean Muir. Het schoeisel, dat is afgezet met diamantjes, is verkrijgbaar in vaal groen en zalmkleur.

Tienduizend slachtoffers in Z-Vietnam

SINGAPORE (AFP) — Volgens een communiqué van de Zuidvietnamese regering, gepubliceerd door het Zuidvietnamese consulaat-generaal in Saigon, zijn bij de overstromingen in midden-Zuid-Vietnam bijna tienduizend mensen omgekomen. Honderdduizenden mensen zijn dakloos en tal van dorpen zijn volkomen weggevaagd.

Het zwaarst getroffen zijn de provincies Koeang Tin, Phoc Bon, Phoc Yen en Koey Nhon.

Ambassade Nederland in Rio „geblokkeerd"

Incident gevolg verkeersfout

RIO DE JANEIRO (AFP) — De Nederlandse ambassade in Rio de Janeiro is gisteren enige tijd „geblokkeerd" geweest als gevolg van een incident tussen generaal Americo Fontenelle, hoofd der verkeerspolitie, en de heer S. C. ~~van Nispen, eerste handelssecretaris~~ bij de ambassade.

Volgens de generaal zou de heer Van Nispen, die met zijn auto in een verboden richting reed, hem bijna overreden hebben en geweigerd hebben aan een order van hem gevolg te geven. Toen de heer Van Nispen tenslotte tot stoppen gedwongen werd, werd hem verzocht zich, vergezeld van een politieman, naar het hoofdbureau van politie te begeven om proces-verbaal te laten opmaken. In plaats daarvan, aldus de lezing van generaal Americo Fontenelle verder, begaf de Nederlandse diplomaat zich naar het gebouw van de Nederlandse ambassade profijt trekkend van de exterritoriale rechten.

Blokkade opgeheven

Door ingrijpen van de Braziliaanse minister van Buitenlandse Zaken werd de blokkade van het ambassadegebouw later opgeheven. Een Nederlandse woordvoerder wilde niet ingaan op deze officiële lezing, al gaf hij te kennen dat zij niet geheel in overeenstemming met de feiten was.

St Nicolaas in Den Haag

DEN HAAG (ANP). — De Haagse bevolking heeft Sint Nicolaas vandaag een joyeuse entree bereid. De regen had bitter weinigen ervan weerhouden de Sint te verwelkomen en te bejubelen. Na ~~een rondgang langs de goed ge-~~ vulde tribunes op het Sportpark besteeg Sint Nicolaas zijn schimmel Iene, die hem naar de Haagse binnenstad bracht. De Sint was omringd door lansiers en zijn knechten Janko en Pietro. Tientallen andere Zwarte Pieten te paard, op ponies, scooters en te voet volgden hem, evenals de pakezels en hun drijvers en het onderweg herhaaldelijk bij te vullen strooirijtuig. De regen deerde kennelijk ook niet de leden van de muziekkorpsen en van het majorettenpeloton, zij het, dat veel plastic en paraplues werden gebruikt om de veelkleurige kostumes en de fraaie instrumenten te vrijwaren van waterschade.

Meer artikelen op Schiphol invoerrechtenvrij

AMSTERDAM (ANP) — De Nederlandse regering heeft, op verzoek van de directie van de luchthaven Schiphol, bepaald, dat luchtreizigers voortaan in de wachtkamers van de luchthaven méér belastingvrije artikelen kunnen kopen dan tot nu toe.

Sinds enkele dagen kunnen, net zoals buitenlandse passagiers al jaren doen, ook Nederlandse luchtreizigers op Schiphol parfums, eau de cologne toiletwatersmenen per persoon, twee rollen films en/of smalfilms belastingvrij kopen. Tot nu toe mochten Nederlandse ingezetenen op hun buitenlandse luchtreizen (met uitzondering van de vluchten naar België of Luxemburg) slechts belastingvrij dranken en tabakswaren meenemen.

EEG-ministerraad in wedloop met tijd

Termijn loopt maandag af

BRUSSEL (ANP) — De ministerraad van de Europese Economische Gemeenschap is vanochtend in Brussel bijeengekomen om alsnog te trachten tot een akkoord te komen over de voorbereiding van de „Kennedy-ronde". De ministers moeten trachten het vóór maandag eens te worden over de lijst van industriële produkten, die zij als gemeenschap wensen uit te zonderen van de algemene verlaging met 15% van de douanerechten in de wereldhandel.

De kwestie was reeds eerder deze week op de agenda van de raad. Donderdagnacht bleek echter een akkoord nog verre van in zicht. Daarom werd een commissie, bestaande uit ambtelijke vertegenwoordigers van de zes nationale regeringen en van de Europese commissie opgedragen te trachten compromis-oplossingen te zoeken. Naar verluidt heeft deze commissie echter vrijdag slechts op ondergeschikte punten enige voortgang kunnen maken. Eén van de grote struikelblokken is de bescherming, die Frankrijk verlangt voor de machinebouw-industrie.

Marathon

Bij de eerdere besprekingen in de raad was reeds gebleken, dat de Duitse bondsrepubliek en Nederland een zo klein mogelijke lijst wensen om de verlaging van de douanerechten met 50% zo algemeen mogelijk te maken. Frankrijk en Italië wensen zo veel mogelijk produkten op de uitzonderingslijst te plaatsen om de eigen industrie een zo groot mogelijke bescherming te geven. België en Luxemburg nemen een tussenstand in. Aangezien maandag 16 november de termijn verstrijkt, waarbinnen de lijsten bij de GATT (Algemene Overeenkomst voor Handel en Tarieven) moeten worden ingeleverd kan worden verwacht, dat de „zes" in het komende weekeinde een „kleine marathon" zullen houden om te trachten oplossingen voor de moeilijke vraagstukken te vinden.

Caribair naar Aruba?

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — De heer Clive Banfield, vice-president van de Caribair te San Juan (Puerto Rico), vertoefde gisteren op Aruba. Hij voerde besprekingen met verschillende instanties, onder meer met het hoofd van het toeristenbureau, de heer M. S. Kuiperi, die hiervoor zijn activiteiten in het speervistoernooi onderbrak. Het bezoek van de heer Banfield droeg een oriënterend karakter en houdt verband met plannen van de Caribair om Aruba in haar luchtnet op te nemen.

Russisch-Chinese besprekingen

MOSKOU (AFP) Het persbureau „Nieuw China" meldt vandaag, dat leden van een Chinese regeringsdelegatie en van een delegatie der Chinese communistische partij, onder leiding van premier Tsjoe En-Lai, in Moskou verscheidene besprekingen hebben gevoerd met de leiders van de regering der Sovjet-Unie en van de communistische partij in de Sovjet-Unie, onder wie Brezjnev (partijleider), Kosygin (premier) en Mikojan (president). Over de besprekingen zelf zegt „Nieuw China" niets.

Het Russische persbureau Tass meldt, dat de besprekingen van de nieuwe Russische leiders in Moskou met een Chinese delegatie onder leiding van premier Tsjoe En-Lai gekenmerkt waren door „een openhartige en kameraadschappelijke sfeer". Tsjoe heeft reeds een week in Moskou vertoefd.

Pauselijk tiara-gebaar

Materiële goederen der Kerk tot heil der zielen

VATICAANSTAD (AFP). — „Het gebaar van paus Paulus betekent, dat alle materiële goederen van de Kerk ten dienste moeten staan van de zielen, dat alle pracht ondergeschikt moet zijn aan de naastenliefde". Dit zegt de „Osservatore Romano" in een artikel onder de kop „Symbolisch gebaar", dat gewijd is aan het besluit van paus Paulus om zijn tiara aan de armen te geven.

Paus Paulus, aldus het blad, heeft hiermee zijn solidariteit willen tonen met hen, die gebrek en honger lijden. Door een voorwerp weg te geven, dat hem persoonlijk toebehoorde en waaraan hij gehecht was, heeft de paus de gelovigen willen laten zien, dat ieder van hen persoonlijke offers moet brengen om bij te dragen aan de vernieuwing van de Kerk. Nu miljoenen mensen ontberingen lijden, die hun bestaan zelf in gevaar brengen, heeft het vraagstuk van de armoede universele afmetingen aangenomen.

Het is nu duidelijk, zo besluit de „Osservatore Romano", dat het geschenk van de paus een horizon opent. De Kerk (haar herders zowel als haar gelovigen) kan en moet zich ontdoen van datgene wat niet noodzakelijk is voor het leven, de waardigheid en de missie om te werken voor het welzijn en heil van de mensen, in het bijzonder van hen, die lijden.

Afghaanse vorst verliet China

PEKING (RTR) — Koning Mohammed Zahir van Afghanistan is na een bezoek van twee weken aan China, per vliegtuig vertrokken. Hij voerde besprekingen met Mao-Tse-Toeng en andere vooraanstaande communistische leiders van China.

Groothertog Jan van Luxemburg legt de eed af als staatshoofd van Luxemburg, in het bijzijn van zijn gemalin groothertogin Josèphine Charlotte en zijn zoon prins Henri.



Aanslag De La Rosa in waas geheimzinnigheid

Verschillende lezingen ongeluk

CARACAS — Een waas van geheimzinnigheid omringt de aanslag, die woensdag werd gepleegd op generaal b.d. Miguel Ramón de la Rosa, oud-bevelhebber van de Venezolaanse luchtstrijdkrachten en oud-gouverneur van het federale district.

De generaal werd woensdagmiddag zwaargewond in een auto aangetroffen op de verkeersweg van Las Tejerias naar Valencia en overgebracht naar het militaire ziekenhuis te Maracay in de staat Arugua. In de toestand van de patiënt, die in een zuurstoftank is geplaatst, was gisteren een lichte verbetering geconstateerd. Het slachtoffer gaf aanvankelijk toe, dat hij het mikpunt zou zijn geweest van een aanslag, maar later stelde hij schriftelijk vast, dat het schot, dat hem trof, per ongeluk uit zijn revolver was afgegaan, toen hij de macht over het stuur verloor. In verband met het onderzoek naar de juiste toedracht van de zaak heeft de politie drie militairen en een vrouw voor nader verhoor aangehouden.

Neutralen ruimen veld voor politici

BEIROET (AFP) — Premier Oueini van Libanon heeft president Charles Helou vrijdag het ontslag van zijn kabinet aangeboden. Van officiële zijde wordt vernomen, dat het ontslag is geaccepteerd en dat het staatshoofd vandaag met de raadpleging van politieke leiders zou beginnen.

Het kabinet-Oueini bestond uit personen die niet uit het parlement afkomstig waren. In februari van dit jaar had de toenmalige president Tsjehab Oueini met de vorming van een neutraal kabinet belast met het oog op de voor de deur staande algemene verkiezingen. Na deze verkiezingen en ook na het aan de macht komen van Helou bleef dit kabinet in functie, maar nu heeft het parlement laten blijken, dat het genoeg heeft van de „neutrale regering".

Rhodos-conferentie ten einde zonder beslissing

Gesprek met Rome niet definitief

RHODOS (AP) — Na de conferentie van orthodoxe kerken op Rhodos is vrijdag een slotcommuniqué uitgegeven waarin geen enkel besluit ten aanzien van onmiddellijk aangaan van een gesprek met Rome wordt vermeld.

Het communiqué verklaart dat de conferentie heeft besloten „aan de orthodoxe kerken elk initiatief over te laten om zelf, en niet uit naam van de gehele orthodoxie, broederlijke betrekkingen met de katholieke Kerk aan te knopen, in de overtuiging dat de nu bestaande moeilijkheden geleidelijk zullen worden opgelost". Aan de andere kant acht de conferentie „het scheppen van voldoende voorwaarden dat het gesprek vrucht zal dragen" noodzakelijk. Daartoe wordt de wens geuit dat „de orthodoxe kerken de bijzonderheden van deze kwestie van orthodox standpunt bestuderen en hun bevindingen uitwisselen".

Staatshoofd van Colombia in grote perikelen

BOGOTA (RTR) — De regering heeft geruchten over een op handen zijnde coup om het bewind van president Guillermo Leon Valencia omver te werpen officieel tegengesproken.

Leon Valencia wordt reeds verscheidene weken door politici van de oppositie het vuur na aan de schenen gelegd over het regeringsbeleid inzake nationale aangelegenheden, vooral over de kwestie van de economische stabiliteit van het land.

Vorige maand keurde hij „terroristische campagnes" af. Hij zei, dat zij werden gevoerd om de regering aan het wankelen te brengen. Ook ontsloeg hij een aantal ambtenaren die zich „het in hen gestelde vertrouwen niet waardig" toonden.

RADIO-TELEVISIE

zaterdag

CUROM — 18.00 Noticia; 18.15 Taptoeklanken; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.15 45 toerenplaat; 20.30 Variedad musical; 21.00 Philips music box; 21.30 Zd. Am. dansmuz. 22.55 Ter overdenking.
WERELDOMROEP — 31-49 m.: - 19.00 Nieuws; 19.08 Progr. overz.; 19.10 Week in Ned.; 19.20 Dezer dagen....; 19.25 Cocktails in Studio XI; 19.59 Deze wondere wereld; 20.09 Van Heinde en Verr.; 20.39 Ter overdenking; 20.42 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Fin. Econ. overz.; 25-30 m.: - 18.00 Spaans progr; 20.00 Spaans progr.; 30-49 m.: - 21.00 Spaans progr.

TELECURACAO - 17.00 Kinderuurtje 17.30 Duffy's tavern; 18.00 Teletopico; 18.15 Elis Juliana; 18.40 RK uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Telesemanario; 19.15 Gobierno di Corsow; 19.30 Everglades; 20.00 Hazel; 20.30 RVD journaal; 20.40 TV per luchtpost; 21.00 Nieuws; 21.00 Teleshow; 22.15 Roaring 20's.
TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 This is Britain; 18.15 Lago progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 Lifeshow; 19.30 Sport; 19.45 Nieuws; 20.15 Naked city; 20.45 Nieuws; 21.00 Rawhide; 22.00 Ned. nieuws; 22.05 One step beyond.

RADIO CARACAS TV — 5.00 Botas y espuelas; 5.30 Submarino; 6.00 Cuarenta grados de ritmo; 6.52 Notiavances; 7.00 El rey Leonardo 7.30 El pájaro loco; 8.00 El halcón negro, 8.30 Dos caras al oeste; 9.00 Gran teatro; 10.00 Fiesta brava; 11.00 Noticiero internacional; ? —Radio Caracas televisión te dice....
VENESION — 3.00 Muñequitos; 3.30 Sheena; 4.00 La piñata de los sabados; 5.00 Steve Canyon; 5.30 Popeye; 5.45 Patrulla de caminos; 6.15 Don Gato y su pandilla; 6.45 El zorro; 7.15 El informador; 7.30 Disneylandia; 8.30 Aqui esta el circo; 9.30 Monte sus cauchos; 10.00 Tribunal hipico; 10.30 Tele-futbol; 11.10 El informador; 11.20 Continúa telefutbol.
TELEVISOA NACIONAL — 4.30 La edad de oro; 5.30 TVN infantil; 6.30 Quién es el personaje; 7.00 La cámara viajera; 7.30 La ciudad en que vivimos; 8.00 Telenoticias; 8.15 Jo Stafford show; 8.45 Panorama Panamericano; 9.00 Lo divino y lo humano; 10.00 Sabado estelar; 11.00 Himno nacional y despedida.

zondag

CUROM — 09.00 Kerkdienst; 10.00 Klassieke muz.; 10.30 Zondagmorgen zonder zorgen; 11.30 Voetbaluitslagen uit Ned.; 12.00 Progr. overz.; 12.03 Kath. Morgenwijding (om de 2 weken); 12.30 Nieuws; 12.45 „Christus tot de volkeren der aarde gebracht"; 13.00 Sluiting; 16.00 Opening; 16.02 Conjunto Universal; 17.00 Zuid-Amer. muz.; 17.45 Jeugduitz.; 18.00 Noticia; 18.15 Perlas Del Caribe; 18.45 Verhaaltje voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Operetteklanken; 19.30 Boekenrubriek; 20.00 Concert; 20.45 Kerkelijke Aktualiteiten; 21.00 Openbaar Kunstbezit; 21.15 „Zoeklicht op Nederland"; 22.15 Rustige muz.
TELECURACAO — 16.00 Hubentud na marcha; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Israel presents; 18.00 Fury; 18.30 Ecos de la patria; 18.45 Nieuws; 19.00 Living word; 19.15 Mosaicos; 19.30 Ripcord; 20.00 Broadway goes latin; 20.30 Hennessy; 21.00 Nieuws; 21.00 Rawhide; 22.15 Defenders.
TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Ramar of the jungle; 18.30 Public service; 18.45 Nieuws; 19.00 Bat Masterson; 19.30 Eventonan semanal; 19.45 Our Miss Brooks; 20.15 Nos tera; 20.45 Nieuws; 21.00 Combat; 22.00 Ned. nieuws; 22.05 Nurses.
WERELDOMROEP — 25-30-49 m.: - „Happy station"; 25-31 m.: - 17.30 Nieuws; 17.36 Progr. overz.; 17.37 Sport weekeinde; 17.50 Zondagavondpromenade; 18.40 Ter overdenking; 18.45 Progr. voor morgen; 18.47 Nieuws; 31-49 m: - 19.00 Nieuws; 19.06 Progr. overz.; 19.07 Sport weekeinde; 19.20 Zondagavond promenade; 20.10 Ter overdenking; 20.15 Progr. voor morgen; 20.17 Nieuws.

maandag

CUROM — 06.30 Opening; 06.33 Goeden morgen; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Curomblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Helmuth Zacharias; 09.00 V.t. B; 09.30 Nieuws; 10.40 Klassieke muz.; 11.15 Licht muz.; 11.30 Pop. muz.; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuz.; 12.30 Nieuws; 12.45 Artist van de dag; 13.00 Muziek; 14.00 Ballet en suite; 14.30 Muziek uit België; 15.00 Musica de hoy y siempre; 15.15 Gesproken brief; 15.30 Verzoekplaten; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones.
WERELDOMROEP — 19-19 m. - 12.30 Opening; Ned. nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuws; Beurs; 25-31 m.: - 17.30 Nieuws; 17.40 Com. nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Dezer dagen....; 17.55 Ned. zingt; 18.10 Intern. kompas; 18.25 Metropole orkest; 18.40 Ter overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs.
RADIO CARACAS TV — 8.45 Senderos de luz; 9.00 Televisión educativa; 10.30 Cecilia Martinez; 11.45 El hogar y la moda; 12.00 Noticias; 12.05 El sow de Renny; 1.35 Se necesita una amiga; 1.55 Micro-programa; 2.00 La novela del hogar; 2.20 La novela romantica; 2.40 Locolandia; 3.30 Programa especial; 4.00 Mejias y sus muchachos.

—x—

—. Algerije heeft Oe Thant verzocht als punt op de agenda van de komende assemblee op te nemen „het herstel van de volksrepubliek China in haar rechten" (AFP).

F. O. VRUTAAL
....25 jaar Telefoon....

Zilveren Vrutaal werd gehuldigd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op het erf achter het telefoonkantoor aan de J. H. J. Hamelbergweg vond gistermiddag, in bijzijn van chefs en collega's, de huldiging plaats van de heer F. O. Vrutaal, compressorarbeider bij de Telefoondienst. Heden herdenkt deze het feit dat hij 25 jaar geleden bij dit bedrijf in dienst trad.

De jubilaris, die vergezeld was van zijn vrouw en dochter, werd in het Papiaments toegesproken. Ir A. G. C. van Bruggen, het hoofd van de Telefoondienst, was de eerste spreker. Hij gaf een overzicht van de carrière van de jubilaris en memoreerde, dat deze heeft meegeholpen aan de aanleg van telefoonkabels te Bana'abao, terwijl hij naderhand ook te Nieuwpoort heeft gewerkt voor de dienst. Hij loofde het werk van de jubilaris en bood deze, namens het Bestuurscollege, een enveloppe met inhoud aan.

Op de heer Van Bruggen volgde de directe chef van de jubilaris, de heer B. F. Echobardo, die in dezelfde geest sprak en namens de personeelsvereniging van de Telefoondienst aan de echtgenote van de jubilaris een bloemstuk aanbood en aan de heer Vrutaal een radiogrammofoon. Nadat ook de heer A. H. Proeme, chef buitendienst, had gesproken, dankte de jubilaris de verschillende sprekers.

Vergadering van luchtvaartbond

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In het gebouw van CLASC te Scharloo houdt de Nederlands Antilliaanse Bond van Luchtvaartpersoneel morgenochtend naar wij vernemen om tien uur een buitengewone algemene ledenvergadering. Tijdens deze vergadering zal het bondsbestuur de stand van zaken toelichten met betrekking tot de CAO-onderhandelingen met de ALM. Onder de vergadering kunnen de leden hun mening omtrent een en ander naar voren brengen.

Uitslagen domino om Statuutbeker

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De politie kwam gisteren te laat om deel te nemen aan de domino-competitie voor de Statuutbeker, waardoor de ploeg van het gevangeniswezen bij default won. De PTT speelde gelijk tegen de Bevolking, maar bij de puntentelling bleek de PTT toch winnaar met 133-131 punten. De uitslagen van de gisteravond gespeelde wedstrijden luiden: Veterinaire dienst-Donaf: 3-2; Haven- en Loodswezen-Douane 1-3; PTT-Bevolking: 3-3; DOW-Kadaster: 3-1; Geneeskundige dienst-Rustoord: 2-1; Inspectie-DWV: 1-4 en Justitie-LVV: 5-1. Dinsdagavond wordt de competitie voortgezet in het clubgebouw van PSV.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 13 110 ml n Mona Island nr. Sta. Cruz; Aegis 13 100 ml zw Wight nr. Rostock; Breda pass 13 Kp Finisterre nr. Barbados; Chiron 13 ml w Azoren nr. Cur.; Medon 13 165 ml nw Flores-Az nr. A'dam; Oberon 13 vn. St. Maarten nr. Jacksonville; Oranje Nassau 14 te A'dam verw.; Parthenon 13 te Charleston; Poseidon 13 500 ml wzw Landsend nr. R'dam; Willemstad 13 vn. Southampton nr. Madeira.
TANKERS — Acila 19 te Cur. verw.; Caltex Pernis 13 vn. Searsport nr. Cur.; Camitia 15 te Cur. verw.; Cinulia 20 te Cur. verw.; Esso Den Haag 13 60 ml nnw Flores nr. Golf van Mexico; Hilversum 13 820 ml ono Bermuda nr. Bermuda; Kabylia 15 te Cur. verw.; Kelletia 15 te Pta. Cardon; Kossmatella 13 450 ml wnw Landsend nr. R'dam; Viana 15 te Pto. Miranda verw.; Zafra 17 te Cur. verw.

—x—

LONDEN (ANP). — Voor de tweede divisie van de Engelse league werd vrijdagavond gespeeld de wedstrijd Bury — Coventry City, die met 5—0 door Bury werd gewonnen.

Vereniging Luchtvaart op Aruba

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Van de Vereniging Luchtvaartpersoneel Aruba N.A. zijn als bijvoegsel van de Curacaosche Courant de statuten verschenen. De vereniging stelt zich ten doel de belangen van haar leden, die werkzaam zijn bij luchtvaartmaatschappijen en vertegenwoordigers van luchtvaartmaatschappijen op Aruba, te behartigen.

Het bestuur van de vereniging bestaat uit tenminste vijf leden, gekozen door de algemene ledenvergadering. De bestuursleden treden jaarlijks af en zijn direct herkiesbaar. Voorzitter van de vereniging is de heer B. Th. Maes.

De vereniging is als lid aangesloten bij de Nederlands Antilliaanse Bond van Luchtvaartpersoneel. Onderhandelingen van laatstgenoemde bond worden steeds bijgewoond door een lid van de Arubaanse vereniging. De vereniging van Aruba kan echter ook op eigen gelegenheid contact opnemen met andere maatschappijen.

Lang weekeind landspersoneel

WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen heeft beslist, dat het personeel in 's landsdienst, voor zover de dienst dat toelaat, op zaterdag, 2 januari 1965 vrij zal zijn. Door dit personeel zal echter wel op zaterdag 19 december 1964 doorgewerkt worden zoals op een normale werkdag. De postkantoren in de Nederlandse Antillen zullen zaterdag 2 januari wel open zijn.

KUIFJE

Op de Zwarte Rotsen

GEMENGD
Hè!... Een vliegtuig...
RRRRRRRR
PFTT PTTT
Je zou zeggen dat hij motorpech heeft!...
't Is vast en zeker een sportvliegtuig: handelsvliegtuigen vliegen hier nooit voorbij...
Daar moeten we bij zijn...

FEUILLETON

HET LICHT KEERT WEER

door
JOZSEF RABAY

72)

Mevrouw Berek had woord gehouden. Ze had tweehonderd pengö gegeven om Katalin naar Boedapest te laten gaan, zoals ze beloofd had. Dokter Suranyi had met het ziekenhuis getelefoneerd, waar een bekende oogspecialist werkte, een vroegere studiegenoot van hem. Ze hadden besloten, dat meneer Meller met Katalin zou meegaan. Honderdtwintig pengö was bestemd voor de operatie en het ziekenhuis, want Katalin moest een paar dagen opgenomen worden. En als alles gelukte in naam van de voorzienigheid en Katalin met ziende ogen naar het huis van de horlogemaker terugkeerde, dan lag er een nieuw leven vol zon, kleur, vreugde en vernieuwing voor haar! De gehele stad sprak erover. Er werden heel wat geloften gedaan. Als dit meisje, dat sinds haar kindertijd iedereen hier kende, door de wetenschap gered werd van de slavernij der eeuwige duisternis, dan zou het offerblok van Sint-Antonius naast het wijwatervat tot de rand met gaven gevuld worden.

„Vreselijk! Vreselijk!" Met deze klacht deed meneer Meller de deur van de wachtkamer open. „Niemand kan honderd pengö wisselen. We zullen de trein missen."

Ik hoop, dat jullie hem missen, dacht Victor onwillekeurig. Wanneer ze nu niet vertrokken, konden ze morgen pas gaan. En voor die tijd konden er nog duizend dingen gebeuren.

„Hebt u geen geld bij u, meneer Palos?" vroeg meneer Meller aan Victor.

„Je krijgt het terug als wij terugkomen", drong Katalin aan en haar warme vingers streelden zijn hand.

Het was een ogenblik stil. Eindelijk bewoog Victor zich. Hij haalde veertig pengö tevoorschijn. „Alstublieft", hij gaf ze aan meneer Meller.

Het treintje kwam binnen. Szenes, de stationchef hielp bij het instappen. En daar klonk het fluitje van de conducteur.

„Lieve, lieve schat." Victor drukte de huilende Katalin tegen zich aan. Nog nooit had hij tranen in haar blinde ogen gezien. Hij kuste de kleurloze parels van haar ziel weg en sprong op het perron.

„Victor, lieveling!" fluisterde Katalin.

De kleine Gerzson stond naast de rails te snikken. Victor sloeg zijn arm om hem heen en streelde hem. Hij keek de trein na tot die in de bocht achter de steenfabriek verdwenen was. Het was of zijn hart brak. Zou hij het meisje ooit terug zien, dat nu naast meneer Meller op de houten bank zat, met een hart vol nieuwe gevoelens, terwijl er een gouden vraagteken voor haar lichtloze ogen glansde, met de vraag of de operatie gelukken zou?

„Kom, ga naar huis", zei Victor tegen Gerzson, „huil maar niet meer. Over een week is Katalin weer terug en je vader ook." Hij liep terug naar de wachtkamer en ging weer op de bank zitten, waar hij eerst met Katalin had gezeten.

Méder, de spoorwegwachter, deed de deur open, met een rammelende sleutelbos in zijn hand. „Zou u zo goed willen zijn te vertrekken, meneer, ik moet sluiten."

Langzaam stond Victor op om weg te gaan Er gleed iets op de grond. Hij had het gevoel of hij ineen zou zakken.

„Hé! Meneer!" riep de wachter hem na, „u vergeet uw stok."

Victor draaide zich om. Méder reikte hem Katalins knoestige, roestbruine rozestok. Het arme meisje had die daar in haar opwinding vergeten.

Victor drukte de vergeten stok tegen zich aan, als een schat, die hij gered had. Met gebogen hoofd vertrok hij, maar niet in de richting van het stadje. Hij liep naar het dennenbos, waar hij voor het eerst Katalin gekust had. Er trok hem iets daarheen, hij verlangde naar de eenzaamheid. Op het plekje waar ze gezeten hadden, bewaarde het gras nog Katalins voetsporen. Daar stond de boom waarheen ze voor het onweer gevlucht waren, die getuige was geweest van hun eerste kus.

Hij hield de stok net zo als Katalin het deed, met de punt even boven de grond. Soms deed hij ook zijn ogen dicht en hij probeerde „blind" te lopen. Maar opeens struikelde hij over een uitstekende boomwortel, hij maakte een grote sprong en was bijna gevallen. De stok viel hem uit de hand. Hij raapte hem op en veegde er met zijn zakdoek het stof van de weg af. Met zorg en met liefde. Het geweldigste geschenk van de schepping was toch het gezicht! De ogen! De twee sterren van het lichaam, die wonderlijke koningsdochters...... Dat kon alleen een gedachte van God zijn — zien!

(Wordt vervolgd)

CURACAO
Agenda

ZATERDAG

Bioscopen - Cinelandia: 19.00 - 21.00 Maciste; Roxy: 19.00 - 21.00 Plantage Tamarinde; Cine Rio: 20.00 The spiral road; West-End: 19.00 - 21.00 De held van Troje; Asiento: 20.30 East of Eden.

Cinetruck - Heden te St. Willibrordus, morgen te Veeris en maandag te Dein.

Verlof tot begraven - P. L. Martijn - Baai Macolaweg 16A.

Botica's - Piar tel. 13040; Central tel. 23281.

Cinetruck - Heden te Soto, morgen te St. Willibrordus.

Amigoe nieuws - Klachten bezorging tel. 24361.

Diversen - De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder tefoon 43022;

ZONDAG

Bioscopen - Cinelandia: 18.30 Cole Younger gunfighter; 20.30 Maciste; Roxy: 10.30 - 20.30 Plantage Tamarinde; 16.00 El caballo blanco; 18.30 In the navy; West-End: 10.30 - 20.30 De held van Troje; 16.30 A hard day's night; 18.30 Mr Music; Asiento: 20.30 West-End jungle.

Weekend-dienst eilandsgeneeskundigen - Stad: Dr. M. L. Petit, Penstraat 260, tel. 13382; 2de distrikt: Dr. H. W. A. Devid, Dokterswoning Brievengat tel. 49277; 3de distrikt: Dr. J. H. Brahma Tewari, Gezondheidscentrum Barber, tel. 48058.

Gasoline pompstations - Schotborg - Cas Cora; Isa - Salinja; Bakhuis - Marie Pompoen; Winkel - Rio Canario; Namias de Crasto - Hato; Cas Chikito - Cas Chikito; Scheidelaar - Mundo Nobo.

Sport - 10.00 Baseball in het Rifstadion.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00 - 16.30, tel. 2307; R. E. Hollander, tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.

Personnel services: - V. G. O'Niel, Punta Cardonweg 113, tel. 0-43505; Voor passage: (Reisbureau Maduro), E. I. Rojer, Jean Rodierstraat 14, tel. 0-23960; B.g.g. tel. 9-9.

N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00 - 07.30 tel. 9.



Een grote drukte in de aankomsthal op de Dr Albert Plesmanluchthaven kenmerkte gisteravond de aankomst van de Kiwanis uit Canada. De onverstoorbare ambtenaren lieten zich echter niet van hun stuk brengen door het lawaai om zich heen. De Canadese gasten zullen op Curaçao en Aruba de bevestiging van de Kiwani-clubs op deze eilanden bijwonen.

Snelschaken Curacao

Lenie Bongers eerste dame in semi-finale

(Van een onzer medewerkers)

WILLEMSTAD. — De schakers, die zich gisteravond in het paviljoen te Rust en Burgh hadden verzameld, zetten er vaart achter: het ging om het snelschaakkampioenschap van Curaçao. Een verheugend feitje was het voortreffelijke werk van de jonge spelers van de vereniging Dr Max Euwe: van de vier gingen er drie naar de semi-finale, hetgeen er op duidt dat de jongeren een grote dosis zelfvertrouwen hebben, wat vertrouwen voor de toekomst schenkt. Van deze jongeren was Lenie Bongers opvallend, niet alleen vanwege het feit dat zij de enige dame was van de in totaal 48 schakers, maar ook omdat zij gisteravond de Curaçaose jeugdkampioen Goedman uitschakelde en de sterke Capablanca-speler Renaud. Lenie is de eerste dame, die het tot de semi-finale van het snelschaakkampioenschap van Curaçao heeft gebracht.

Donderdag vindt in Hotel Americano de semi-finale plaats. Na loting zien de drie groepen er als volgt uit: A. Schouten, Soeterboek Sr., Van Loon, Landman, Rodriguez, Soeterboek Jr, Gandelman en Breedijk; B. Roose Sr., Brigitha, Werner, Luyando, Meriën, Zalm, Kirindongo en Maduro, C. L. Bongers, Fernan, I. de Vries, De Weert, Willems, Zonenschain, Rosse Jr en Moron.

De beste twee van elke groep en de beste derde van alle groepen gaan over naar de finale, waarin tevens uitkomt de kampioen van het vorig jaar, O. Rigaud.

Mr F.J. Jacobs nu Shell-directeur

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Mr F. J. Jacobs, tot voor kort personnel manager van Shell Curacao NV, is tot directeur algemene zaken van Shell Nederland Raffinaderij NV benoemd. In deze functie volgt hij de heer J. W. G. van Rosmalen op. De heer Van Rosmalen heeft in Den Haag een functie aanvaard op het centrale bureau in de organisatie van de Regional Co-ordinator Europe and North Africa. De nieuwe functie van de heer Jacobs is ingegaan op 2 november, aldus bericht „Nos Isla".

Titel voor Smith

BRISBANE (ANP). — De Australische kampioene Margaret Smith behaalde vandaag de titel in het damesenkelspel van de kampioenschappen van Queensland. Zij versloeg in de eindstrijd haar landgenote Lesley Turner met 11—9 en 6—1.

Concours d'elegance morgen in de C.S.C.

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het langvoorbereide grote concours d'élégance, dat morgenmiddag om vier uur begint in het gebouw van CSC te Scharloo, belooft een evenement te worden. Niet alleen door de kwaliteit van de deelneming, maar ook door de massale opkomst van mannequins, rijdend en lopend.

Naast een aantal gerenommeerde mannequins zijn door de Rotary-Anns, die het vele werk over hebben voor menslievende zaken, tal van nieuwe sterren en sterretjes aan het modefirmament ontdekt. Zij zullen aan de lopende band — de band ter handhaving van een goed verloop van het programma — ideale en andere kleding laten zien. Dat is dan de afdeling, die alle bezoekers en -sters aan dit concours interesseert.

De deelnemende mannequins zijn Doreen van Riemsdijk, Iris de Windt, Peggy van Riet, Jos de Koop, Marja Palacios, Melba de Jong, Fleur van der Wees, Cherry Lenderink, Monique Bouvy, Elisabeth Greeve, Lya Roselaar, Debbie Maduro en Lila Pinedo.

Zoals bekend is er voor elk wat wils. Men kan ook komen om de schoonheid van het eilandelijk wagenpark te bewonderen. Acht dealers rijden hun beste wagentje voor. Ze zijn iets duurder dan de mooiste jurk, maar ook zo'n auto zit gegoten.

L.A. Simmons weer terug op Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Onlangs is op Curacao teruggekeerd de heer L. A. Simmons, die in juni vorig jaar door Shell Curacao N.V. in de gelegenheid werd gesteld zich in Nederland bij Shell Nederland Raffinaderij N.V. (Pernis) gedurende 14 maanden verder te bekwamen in mechanical engineering. Naast deze training te Pernis heeft hij ook bezoeken afgelegd aan diverse firma's in Nederland. Inmiddels heeft hij zijn werkzaamheden in de afdeling TA (Plant & Boiler Overhaul) hervat.

Verstandhouding Elga-CFW goed

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De besprekingen tussen de directie van de ELGA NV en het bestuur van de Curacaose Federatie van Werknemers zijn, naar wij vernemen, in goede verstandhouding gevoerd. De directie erkent de afdeling Utiliteits en Elektriciteitsbedrijven van de CFW als vakbond voor het personeel dat bij de ELGA werkt.

Bij het gesprek was landsbemiddelaar E. van der Jagt aanwezig, die als tussenpersoon de lijst van werknemers bij het genoemde bedrijf en de ledenlijst van de vakbond heeft vergelijken en het percentage leden heeft berekend. In de naaste toekomst zullen besprekingen gevoerd worden, aldus een woordvoerder van de CFW, over het sluiten van een CAO.

Kerkberichten

CURACAO **zondag**

H. MISSEN

Sta. Aana 6.30 6 9 19; Pietermaai: 5 7 8 9 19; Sta. Familia 5 7.30 9 19; Coromoto: 6 7.30 8.30 19; Wishi 5 6.30 8 19; Sta. Maria 5 6.30 8 19; Jan Doret: 6 8.30 18: Suffisant 6 7.30 9 19; Gr. Kwartier: 7.15 8.30 18; Janwe 5 7.30 8.30 19; Sta. Rosa 5 7 8 9 19; Montagne: 5.15 8.30 19; Westpunt 5 8.30; Lagoen: 17; Soto 5 6 17; Barber 5 8.30; Wacao 19; San Willibrordo: 5 8; Steenrijk 5.30 7.30 8.30 19; Brievengat: 6 8 18; Buena Vista: 5 8 19; Zuid Bonam: 7.30 17

NEDERLANDSE PREEK

Pietermaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Familia 2de en 4de zondag 9; Janwe 8.30 19; St. Rosa 9.

CRECHE

Sta. Rosa 7 8 9 bij de Zusters; Zuid Bonam onder de H. Mis van 17 uur in de jongenschool.

MISSEN IN DE WEEK

Sta. Ana 6 6.30 7; Pietermaai 5.30 6 6.30 7; Sta. Familia 6.30 7; Coromoto 6.30; Wishi 6.15 7; Sta. Maria 6 6.30; (woensdag 6 zaterdag 7) Jan Doret 7; Suffisant 6.30 7; Gr. Kwartier 6.30 7 (Woensdag en donderdag 7.45); Janwé 6.30 (vrijdag 7.30); Sta. Rosa 6 6.30 7 (woensdagmiddag 17); Montagne 6.30; Westpunt 6.30 (zaterdag 7); Lagoen donderdagmiddag 18.30; Soto 6.30 (zaterdag 7); Barber 6.30; San Willibrordo 6.30; Steenrijk 6 6.30; Brievengat 6.30; Buena Vista 6.15; Zuid Bonam 6.30.

PROT. KERKDIENSTEN

Fortkerk: 09.00 uur Dr. Meerburg (Jeugddienst); 19.00 uur Ds. Gerbrandy; Emmakerk: 09.30 uur Ds. Gerbrandy (Doop) 19.30 uur Ds. Eggink; Ebenezer Church: 10.15 uur Ds. Eggink; 19.00 uur Ds. Gumbs.

Fortkerk en Emmakerk crèche tijdens ochtenddienst.

Geref. kerk (vrijgemaakt) Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 uur en 19.00 uur.

Geref. kerk (Mundo Nobo): 09.30 en 19.00 ds Wiersinga.

Voor verpleegster geslaagd

WILLEMSTAD — Van de drie cursisten die in het Sanatorium „Het Groene Kruis" een opleiding hebben gevolgd voor verpleegster en onlangs examen hebben afgelegd, zagen de dames G. Edwards en I. Schotte hun studie-ijver bekroond met een diploma. De cursus, die drie jaar heeft geduurd, bestond naast het dagelijks opdoen van praktijk in het sanatorium, tevens uit theorielessen, die door verschillende staffunctionarissen van de Stichting werden gegeven.

INGEZONDEN

Correspondentie met Antilliaan

Van de Gevolmachtigd Minister van de Nederlandse Antillen in Nederland heb ik enige dagen geleden materiaal mogen ontvangen over de Antillen. Toen kwam ik op de hoogte van het bestaan van Uw blad. Graag zou ik door middel van de AMIGOE contact op willen nemen met een Antilliaanse vriend of vriendin om te corresponderen. Zelf ben ik achttien jaar en mijn hobby's zijn schilderen, tekenen, binnenhuis-architectuur, zwemmen en geografie. Ik ben werkzaam op een timmerfabriek en volg de Middelbare Handels Avondschool.

ALBERT W. PRINS,
Markt 65, Geleen, Nederland

Hij komt . .

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Vanuit Madrid is bericht ontvangen dat Sint Nicolaas volgende week zaterdag op Curacao hoopt aan te komen bij het Fortplein. De bekende stoomboot meert om half drie af, waarna de goedheiligman een rondrit over het eiland zal maken, om ten slotte een bezoek te brengen aan de Curomstudio. Bij afwezigheid van gouverneur mr N. Debrot op zaterdag 21 november zal de bisschop op een later te bepalen datum zijn opwachting maken op het gouvernementspaleis. De Sint heeft dit alles meegedeeld aan het bestuur van het Algemeen Nederlands Verbond, dat de organisatie van het bezoek in handen heeft.

Officiële Mededeling

Hedenavond zal er in een extra uitzending van de **R.V.D.** voor **TeleCuraçao** om 8.30 een

vraaggesprek

plaats vinden met de personeelschef van de **Firma van der Heem electriciteitsapparaten,** in verband met de aanwerving van Antilliaanse arbeidskrachten voor Nederland.

INTERNATIONAL ASSOCIATION FREE TRADE UNIONS BRUSSELS-BELGIUM ATTENTION OMER BECU GENERAL SECRETARY

Understand from your telegram addressed Curacao Minister Social Economic Affairs which appeared in local press you very concerned present situation labour conflict Henderson stop Wish bring your notice independent Henderson Workers Association was founded September 1951 and recognized by Henderson statutes legally approved by Curacao Government January 1952 stop Since 1951 to date no conflict whatever has arisen between our Association and Henderson stop Recently Curacao Workers Federation have endeavoured infiltrate and approached Henderson management for a meeting which declined by latter as not considered compatible during existence our association subsequently CFW called in government intermediary who proposed hold referendum to Henderson management stop Referendum proposal was naturaly refered our Association stop We rejected said referendum as considered completely superfluous and even insulting to Henderson Workers great majority of whom members of our Association stop From foregoing believe you will appreciate no conflict exists between Henderson and Curacao Workers Federation nonetheless latter have proceeded with attacks on Henderson including boycott actions stop Controversy if any matter between CFW and ourselves stop We are workers ourselves and defenitely not against bonafide trade unions but prefer remain independent association quite capable of protecting interests all our many members stop Copies of the telegram sent to Curacao Minister Of Social Economic Affairs, Henderson Management local press stop Signed on behalf Henderson Workers Association.

M. Monte, president
N. Heesbeen, secretary
Miss G. Frans, treasury

Kerstbonus voor landspersoneel

WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen heeft besloten, evenals vorig jaar, ook dit jaar aan alle arbeiders en werklieden en daarvoor in aanmerking komende ambtenaren in Landsdienst een kerstbonus toe te kennen.

Goede aankomst Antillianen

WILLEMSTAD — Op het departement van Sociale en Economische Zaken is een telegram ontvangen dat de behouden aankomst in Nederland meldt van de werknemers die donderdag vertrokken zijn voor Philips en Standard Electric. Zoals de AMIGOE reeds eerder berichtte heeft ook de firma Van der Heem NV in Den Haag belangstelling voor Antilliaanse werkkrachten. Het zou hier gaan om een groep van ongeveer tachtig man.

Dominicaanse expo naar Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Aan het eind van de maand november komen de schilderstukken van de kunstenaars Engels, Dieleman en Lucille Engels terug uit Santo Domingo, waar zij deel hebben uitgemaakt van een grote tentoonstelling. De stukken worden geëxposeerd in het Curaçaos Museum. Later zullen mogelijk ook de Dominicaanse schilderstukken, die van de tentoonstelling deel uitmaakten, hier nog tentoongesteld worden.

De tentoonstelling van de kunstenaar Chris Engels in het museum te Schiedam, A propos ponie en paard, trekt grote belangstelling. De opening is, naar wij vernemen, aantrekkelijk verlopen en veertig werken, die eerder op Curaçao te zien waren, zijn opgehangen. Intussen is de Schiedamse catalogus op Curaçao gearriveerd.

De Amigoe ziet spoken
en nog wel in klaarlichte dag

INGEZONDEN STUK

Wederom hebben wij in de Amigoe kunnen lezen, hoe dit blad een op sensatie beruste campagne voert tegen de vrije vakverenigingen. In haar editie van den 10e November, werd getracht een telegram van het „IVVV", te niet te doen, met te insinueren dat de „CFW", meer van het bewuste telegram verwachtte. Ter informatie en verduidelijking, laten wij de tekst van het telegram volgen.

Zijne Excellentie Minister van Sociale en Economische Zaken Internationaal Verbond Vrije Vakverenigingen zeer verontrust huidige toestand arbeidsconflict in Henderson Supermarket omdat wij altijd opvatting hebben gehuldigd dat recht op collectieve onderhandelingen in geest van Internationale Arbeidsconventie achtennegentig verzekerd moet zijn stop Wij beschouwen weigering Henderson Supermarket om referendum toe te laten in strijd met deze conventie en hopen dat U tussenbeide komt om deze arbeidsrechten te verzekeren.

Omer Becu Algemeen Secretaris Internationaal Verbond Vrije Vakverenigingen.

Geachte Lezer, U kunt zelf de correkte handelwijze van het „IVVV", welke geheel in overeenstemming is met de te bewandelen weg in een arbeidsgeschil waarnemen. Dit is ook duidelijk voor de Amigoe. Maar toch heeft de „sensationele" Amigoe gemeend, met op sensatie beruste gedachtegangen voor de dag te moeten komen en deze aan het adres van de „CFW" te atrribueren. In de Arbeidswetgeving van de Nederlandse Antillen, staat er immers, dat in geval van een arbeidsgeschil, in eerste instantie de landsbemiddelaar moet worden ingeschakeld en alles in het werk zal moeten worden gesteld om de moeilijkheden op vreedzame wijze op te lossen.

Dit is eveneens bekend voor de Amigoe.

Het „IVVV", de „CFW" en alle bonafide vakverenigingen kennen hun verantwoordelijkheden en handelen derhalve ook met in achtneming van de wettelijke bepalingen. Het telegram van het „IVVV", drukt slechts naar bezorgdheid uit over het vertrappen van de rechten van de werknemers. Dit is normaal en wat ieder weldenkend mens in eerste instantie van een bonafide organisatie als het „IVVV", verwacht. Maar de Amigoe niet; zij ziet spoken. Naast dit, blijft de Amigoe ronddwarrelen met tendentieuze voorlichting en probeert bonafide personen, die het beter moeten weten, te beïnvloeden. Dit is jammer; dit is bedenkelijk. Als vrije arbeiders moeten wij deze tendens met kracht veroordelen. Dit wil niet zeggen, echter, dat wij behoefte hebben Amigoe een kwaad hart ten opzichte van de „CFW" in de schoenen te schuiven. Als de Amigoe de vrije arbeiders socialistische getintheid toeschrijft, is het een verheugend feit. Wij zijn liever socialistisch getint dan bij een „patronale" vereniging als de „HWV", te behoren.

Verder schrijft de Amigoe over bundeling van gelijke belangen en samenwerking met de Christen-demokratische organisatie. Wat bedoelt de Amigoe eigenlijk? Samenwerking....? Met de „Jim Hoffa" van Curaçao....? Het is beter dat de Amigoe eerst voor bundeling en samenwerking tussen de twee Christen-demokratische vakbondsorganisaties in onze haven pleit, dan de vrije bonafide arbeiders organisatierichtlijnen probeert te geven. Weet de Amigoe, hoeveel jaren de Christen-demokratische organisatie van de heer Tschumie al bestaat en dat pas in 1963 de eerste CAO voor de havenarbeiders werd afgesloten?

Het verzuim om enige aktiviteit ten behoeve van de havenarbeiders, te ontplooien, is beslist te danken aan de belangengroepen, die de Amigoe nu met zoveel bravoure verdedigt. Het is een schande voor de Christen-demokratische organisaties. Het is een schande voor de Amigoe! De Redakteur van de Amigoe weet dit alles, maar hij moet zijn bloeddorstige superieuren tevreden stellen. Hij moet de vrije vakverenigingen van ondermijning van het gezag betichten.

Ondermijning van het gezag, terwijl van den beginne af, de landsbemiddelaar op de hoogte werd gesteld van een dreigend conflict? Kom nou, mijnheer de Redakteur!

Wij weten helemaal niet, wat de Amigoe met de Engelse firma bedoelt. Het organiseren van arbeiders, wordt ter hand genomen, omdat het een rechtvaardige zaak is. Dit bewijst weer dat de Amigoe niet veel afweet van vakbondswezen en de noden van de werkende massa.

Wanneer men organiseert, wordt er niet naar de origine van de firma's gekeken. Wij discrimineren niet. Wij organiseren Engelse, Amerikaanse, Nederlandse en zelfs ook 'Vaticaanse" ondernemingen of instellingen. Misschien heeft de Amigoe gemeend voor de Engelse belangen op te moeten komen door het korte bezoek van de Hertog van Edinburgh.

Neen, Amigoe blijf jij binnenshuis!

Wij hebben ons over dit soort geschrijf van de Amigoe nooit verwonderd, want zo is de Amigoe nu eenmaal. Almaar blijven afbreken wat vrije arbeidersorganisaties hebben opgebouwd. De Amigoe heeft zich echter lelijk vergist.

De koloniale tijd is voorbij en wij verduren geen ondermijning van onze integriteit door fascistische groeperingen.

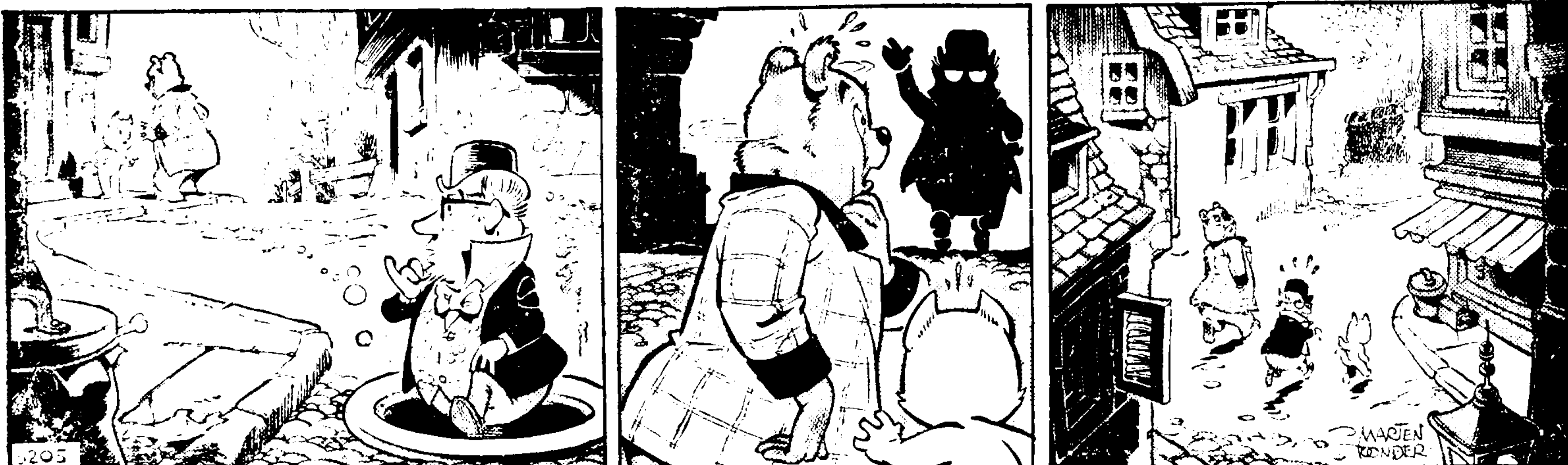
Arbeiders verenigt U ter bestrijding van schadelijke elementen die aan uw rechten tornen!.

L. A. HOOI
Oranjestraat 19.
R. F. ISEBIA
W. Kerckringstraat 3

Naschrift redactie: om de lezer voor eens en voor altijd duidelijk te maken hoe onduidelijk bovenstaand geschrijf is, hebben wij wat kostbare ruimte afgestaan. Beide ondertekenaars rekenen wij het „ingezonden stuk" niet aan. Hun brief lijkt slechts een vervangingsmiddel voor de verloren strijd op het andere front: de veertigurige werkweek. In plaats van de belangen van zichzelf en de mede-werkers te behartigen, boren zij ze op deze manier steeds dieper in de grond. — Het telegram van het IVVV is nu duidelijker dan ooit een telegram, als altijd wordt verzonden naar die gebieden, waar arbeidsonrust heerst. Het beschouwt de weigering van Henderson als ongerechtvaardigd, omdat het van mening is, dat de vakbeweging opkomt voor de belangen van zijn leden. Voor zover tot nog toe bekend, opereert echter de vakbond op terrein, waar zij geen of te weinig aanhang heeft. En tegen de zin van de feitelijke waarnemers in. Verandert dit, dan zal géén weldenkend mens het pleidooi van de vakbeweging verwerpen, mits het een verstandig pleidooi blijkt te zijn. — „Socialistische getintheid" slaat slechts op de aansluiting bij het IVV. Voor de rest is de getintheid evenmin socialistisch als die van andere organisaties hier te lande, die zich dit welklinkend predicaat menen te kunnen aanmeten. — De rest van het „ingezonden stuk" is om in kruideniersttermen te spreken, gesneden koek. Vooral het zinnetje: „De koloniale tijd is voorbij en wij verduren geen ondermijning van onze integriteit door fascistische groeperingen". Jammer voor deze vakbonders met hun hol klinkende frasen. Is het koloniaal als ze hun zinnetje niet direct krijgen en eerst de zin ervan moeten aantonen? Het woord fascisme zij hun vergeven. Zij kunnen niet weten, wat ze zeggen, anders zouden ze het niet gezegd hebben.

P.S. De kop boven het artikel is ook „ingezonden stuk".

Heer Bommel en de Liefdadiger



5205. — In de put klonken enkele onbestemde geluiden — en temidden van luchtbellen en rookwolkjes steeg de heer Brekel uit het mangat omhoog. Het zal wel nooit bekend worden wat er daar beneden heeft plaats gevonden. Maar een feit is het, dat de liefdadige man opnieuw met een bril gesierd was èn dat zijn kostuum geen enkele smet vertoonde.

„Zo", prevelde hij met een eigenaardig glimlachje. „Ik zal mij moeten reppen om de week-eind-ritten in de juiste vorm te gieten voor het T.V.-programma van deze avond."

Met die woorden klom hij bedrijvig op het wegdek met de bedoeling om zich ongemerkt stadwaarts te begeven. Doch tot zijn ergernis was er iets dat hem tegenhield.

„Vreemd", mompelde hij, een aarzelende blik op heer Bommel werpend. „Ik zou wel voort willen, maar mijn gevoel trekt mij naar die dwarsdrijver. Hinderlijk is dat!"

Besluiteloos bevingerde hij een ogenblik zijn kinbaard. Toen zuchtte hij en richtte zijn schreden naar het tweetal, dat bekommerd op de straathoek stond te praten.

„Daar is hij!" riep Tom Poes uit. „Net wat ik dacht!"

„D-daar is hij......" stamelde heer Ollie; hevig schrikkend. „W-wat moet ik nu doen?"

„Daar ben ik weer", zei Brekel met een gemaakt lachje. „Ik heb besloten bij je te blijven, Bommel. Het is toch te laat voor de autobeurs. Wat ga je vanmiddag doen?"

„Een eindje rijden", zei Tom Poes haastig. „Nietwaar, heer Ollie?"

„Met jou praat ik niet", hernam de liefdadiger. „Jij hebt mijn bril gestolen — en dat is niet om te lachen. Luister niet naar dit witte ventje, jongen. Wat ga je vanmiddag doen, vroeg ik?"

„Oh...... eh...... hm", sprak heer Bommel. „Eh...... een eindje rijden, dacht ik zo. Als u begrijpt wat ik bedoel."

ERIC DE NOORMAN — DE VLAMMENDE GESEL



70. — Eric voelt de hand van de krijger langs zijn schouder graaien, als hij zich vlug als een aal omwendt. Terwijl hij tussen de tenten vandaan springt, ziet hij naast zich de gestalte van een tweede krijger opdoemen...... De kerel loopt in volle vaart tegen Erics razendsnel uitschietende vuist aan en wankelt suizebollend achteruit...... Inmiddels verdwijnt de Noorman met een grote sprong in het struikgewas, maar de eerste wachter raakt hij daarmee niet kwijt. Als een dolle stier stormt deze vlak achter Eric aan en zijn luid geschreeuw wijst alle andere krijgers de weg. „Zo kom ik er niet", denkt Eric grimmig. Hij duikt neer achter een boom en even later ziet hij de zwaargebouwde gedrongen gestalte opdoemen...... „Kom te voorschijn, lelijke duivel!" grauwt deze wild met zijn zwaard door de struiken maaiend. Dat doet de Noorman, maar op een andere manier dan zijn vermoeiende tegenstander bedoelt...... Als een moker schiet zijn vuist vooruit en happend naar adem gaat de ander door de knieën...... met Eric meteen boven op zich...... „Nou stilte", gromt Eric en hij grijpt de dikke nomade bij de keel, terwijl hij hem de knie op de borst zet...... Krakend door het struikgewas hoort hij de andere krijgers naderen......

Officiële Mededeling

HET BUREAU VAN DE HAVENPOLITIE wordt op 1 december 1964 verplaatst van Molenplein No. 19 naar HANDELSKADE No. 6 (beneden het Havenkantoor).

Het nieuwe bureau is vanaf die datum telefonisch te bereiken onder nummer

11300.

De Vreemdelingendienst blijft gevestigd in het perceel Molenplein No. 19 (OB).

De Commissaris van Politie,
C. A. de Jager.

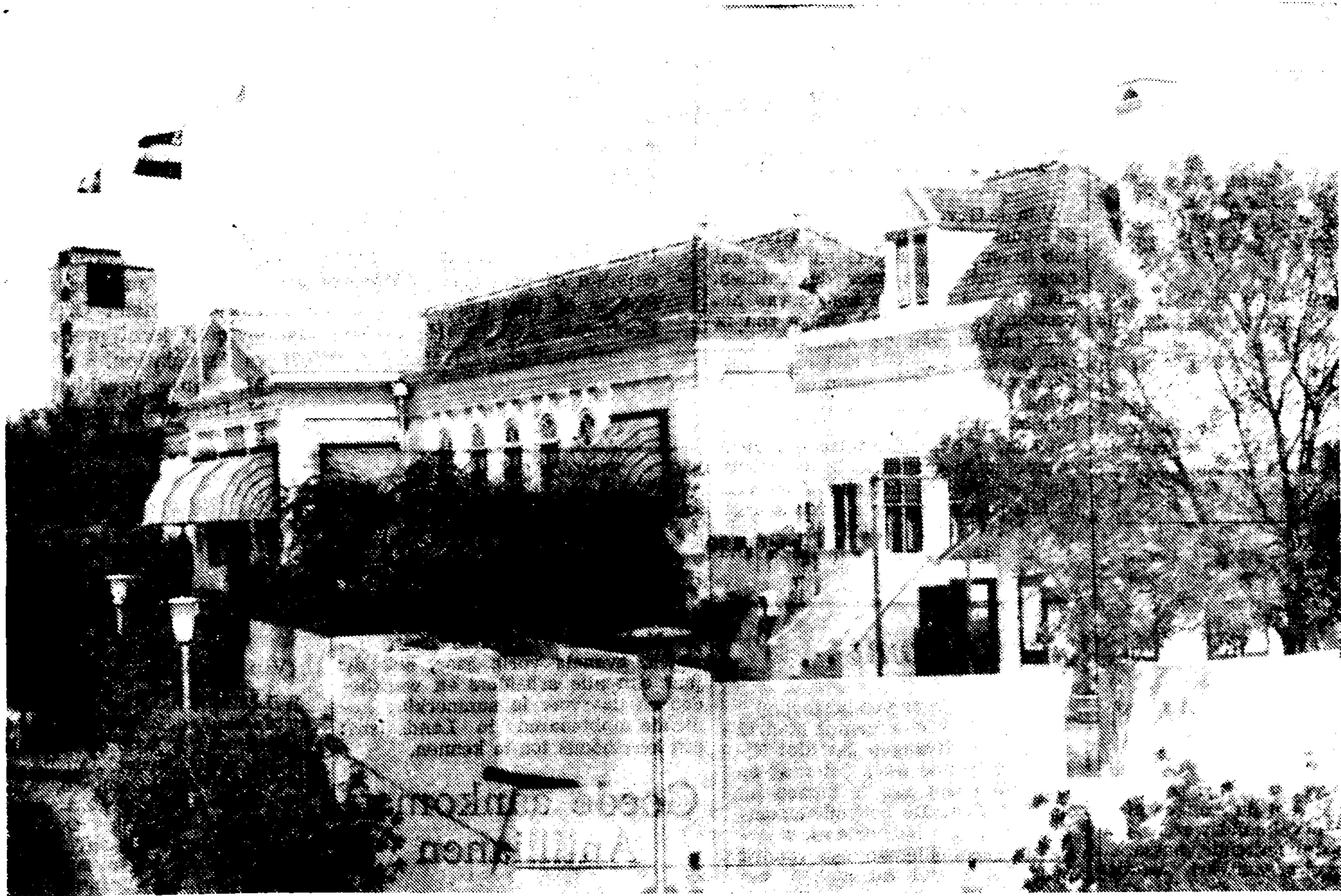
Openbare Aanbesteding

De wnd. Administrateur van Financiën zal 25 november 1964 des morgens 11 uur ten kantore van de Landsgebouwendienst Pietermaai 4-4a in het openbaar aanbesteden.

BESTEK no. 218 - DIENSTJAAR 1964.
Het uitvoeren van onderhouds- en reparatiewerken aan de Officiersverblijven in de Marinierskazerne te Suffisant op Curacao.
BESTEK no. 219 - DIENSTJAAR 1964.
Het schilderen van Officiersverblijven in de Marinierskazerne Suffisant op Curacao.

Bestek en tekening zijn vanaf 16 november 1964 verkrijgbaar ter Administratie van Financiën Pietermaai 4-4a à f. 10,– per stel. Restitutie bij inlevering in ongeschonden staat op de dag van aanbesteding f. 7.50.

De wnd. Administrateur van Financiën,
A. J. van Hesteren.



Het Gouvernementshuis

In zijn beschrijving van het Fort Amsterdam schrijft prof. Dr. M. D. Ozinga in zijn boek „De Monumenten van Curacao": Het oudste en geruimen tijd enig voorname bouwcomplex uit de Nederlandse tijd van Curacao, neemt heden ten dage de ereplaats onder zijn monumenten in. Veel heeft daartoe bijgedragen, dat de dubbele opzet van machtig fort ter beveiliging van de haven bij uitnemendheid en behoorlijk onderkomen voor de leiders der bezitting tezamen met het essentiële deel van het garnizoen, tot in de moderne tijd zijn vervolg had in de handhaving der eerbiedwaardige gewezen hoofdfortres als beschermd bestuurscentrum. De wijze van gebruik of bewoning van fort en omgeving weerspiegelt als het ware de geschiedenis van het eiland."

De twee prominente monumenten in engeren zin in de stemmige ombouwing van het fortplein met zijn uiterlijk overwegend midden 19de-eeuws karakter, vormen het 'Gouvernement', dat zich van den aanvang af op de huidige strategische plaats tussen De Nieuwe Batterij en De Klock bevond, en daardoor zowel aan vóór- als achterzijde de situatie beheerst en de veel intacter Hervormde kerk in de tegenovergelegen oosthoek. Reeds in een verklaring aan Spaanse zijde van een boodschapper naar Curacao uit 1642 heet het, dat de 'generaal', d.w.z. de directeur, op de verdieping boven de hoofdpoort van de vesting woonde en zo is het afgezien van korte onderbrekingen altijd gebleven.

De huidige grondvorm van het gouvernementshuis is vrijwel in overeenstemming met die op de oudste stadsplattegrond uit 1707. Wijzigingen aan het gebouw hebben in die mate plaatsgevonden, dat de bouwgeschiedenis slechts moeizaam is te ontwarren. Op een consciëntieuse midden 18de-eeuwse tekening staan bij nagenoeg alle huizen aan de haven galerijen getekend doch uitdrukkelijk niet bij het gouvernementshuis, dat hier nog slechts een lage poortbekroning vertoont. Een tekening, met op het gebouw het jaartal 1765, vertoont een ononderbroken galerij van talrijke kleine open bogen tussen pilasters op de wal, die overeenkomt met de prenten van Van Raders uit 1830 en Van Heemskerck van Beest uit omstreeks 1860, alsook de niet zeer gedetailleerde lithografie van Ds. Simons uit 1868, waar boven haar schuine afdekking enigermate de frontmuur van 't voorste paviljoen uitsteekt met een reeks dakkapellen van sierlijk gezwenkt beloop. Op de laatste afbeelding is een reeds door Paddenburg en Teenstra vermelde balkonkamer met afgeschuinde hoeken onder een tentdak zichtbaar, die op vier zuilen voor de hoofdpoort was uitgebouwd.

Genoemde Teenstra beschreef het gebouw in 1836 als volgt: „Het gouvernementshuis met blaauwbepleisterde muren en een dak van roode pannen, is een gebouw van twee verdiepingen en maakt van het fort het westerfront uit; dit vrij lange gebouw heeft een niet groot balkon, op vier kolommen rustende, voor de bovenste verdieping regt boven de poort, die naar het binnenplein leidt, zijnde deze poort meer naar het noord- dan naar het zuideinde van het gouvernementshuis gebouwd geworden".

De laatste uiterlijk vrij ingrijpende verbouwing, aldus vervolgt prof. Ozinga, waarbij gesloten en verhoogde galerijgedeelten een eenheid kwamen te vormen met de vergrote balkonkamer boven de uitspringende voorpoort en het gehele voorpaviljoen de huidige bekapping verkreeg, moet haar beslag gekregen hebben aan het einde der zestiger jaren van de vorige eeuw.

In de huidige staat is het gebouw in verticale zin duidelijk samengesteld uit twee achter elkaar gelegen langgerekte paviljoens onder afzonderlijke zadeldaken. Het naar de haven gekeerde is breder door de er bij getrokken voorgalerij, welker midden als 'balkonkamer' boven de massieve voorpoort is uitgebouwd; en springt bovendien terzijde uit, mede doordat aan de daartoe geschikte zuidwestkant in zijn verlengde de aan haar schoorsteen onderkenbare keuken onder afzonderlijk dak is gelegen. Tegen de vleugel aan het binnenplein is in de as der hoofdpoort de monumentale dubbele, eenmaal geknikte bordestrap aangebracht. Het voorste paviljoen heeft een afgeknot flauwhellend schilddak met zakgoot in het midden, waarbij slechts een aantal dakramen ventilatie veroorloven; de bekapping van het achterste heeft de traditionele dakbedekking.

Edelstenen

met een scherp kantje

Naar men beweert, is geen enkele vrouw ongevoelig voor diamanten, het soort edelstenen, dat spectaculaire prijzen opbrengt op de voornaamste veilingen van West-Europa.

Voor de meeste vrouwen echter blijven diademen en halssnoeren van diamant slechts een droom en als zij al ooit in het bezit komen van diamanten, zijn het de briljantjes die men zo vaak aantreft in de zetting van een verlovingsring. Welbeschouwd zijn er maar weinig vrouwen die een diamanten diadeem geen angstig bezit zouden vinden. Wanneer zouden zij die immers moeten dragen, waar zouden zij die moeten bewaren en zou manlief de schrikbarend hoge verzekeringspremie wel willen betalen? Dit alles kan haar er echter niet van weerhouden erover te mijmeren of er even een blik op te werpen.

Er is een plaats in het hartje van Londen waar altijd een lange rij mensen staat te wachten om binnengelaten te worden en dat is buiten het gebouw in de historische Tower of London, waar de Britse kroonjuwelen zijn tentoongesteld. Daar kan men een gedeelte zien van de grootste diamant aller tijden, de Cullinan. Deze diamant, een ruw kristal van 3106 karaat, werd in 1905 te Pretoria, glinsterend in de zon gevonden. Ter vergelijking zij hier vermeld, dat het diamantje in een verlovingsring gewoonlijk minder dan een halve karaat weegt. Het gouvernement van Transvaal schonk het reusachtige kristal aan koning Edward VII van Groot Brittannië, die het in negen stenen en zesennegentig kleine briljanten liet kloven. De grootste steen, tevens de grootste geslepen diamant ter wereld, ging de koninklijke scepter sieren en een tweede grote steen werd in de keizerskroon gezt.

Een andere wereldberoemde diamant, die deel uitmaakt van deze kroonjuwelen, is de Koh-i-Noor („Berg van licht") afkomstig uit India. Eens schitterde deze diamant aan de Pauwentroon van de Grootmogols, maar werd later door een list uit de tulband van Sjah Jahan weggenomen door de Perzische veroveraar Nadir Sjah. Van Perzië ging de steen terug naar India en in 1850 schonk de Oostindische Compagnie hem aan koningin Victoria.

Evenals de Koh-i-Noor hebben veel van 's werelds grote diamanten een opwindende rol gespeeld in de geschiedenis en de legende. Dit prachtige edelgesteente werd omstreeks 600 voor Christus voor het eerst in India gedolven en dit land bleef de enige vindplaats, totdat aan het einde van de zeventiende eeuw diamant werd aangetroffen in Brazilië. De diamantlagen van India en Brazilië zijn thans vrijwel uitgeput en tegenwoordig levert het Afrikaanse vasteland bijna de gehele wereldopbrengst.

Geologen zeggen dat vele miljoenen jaren geleden kleine koolstofdeeltjes gevangen raakten in lavastromen die naar het oppervlak van de aarde werden geperst. Op hun gewelddadige tocht naar het oppervlak werden de kooldeeltjes aan zulk een hevige hitte en druk blootgesteld, dat hun structuur erdoor veranderde en zij werden omgezet in diamanten. Toen de lava afkoelde, bleven de diamanten in het rotsgesteente rusten om voor eeuwen verborgen te blijven, en het is daarom uit de hellingen van deze oude vulkanen dat vele diamanten worden gedolven. Somtijds, wanneer na lange tijd de lava weggesleten was, werden de vrijkomende diamanten door rivieren en stromen meegevoerd en opnieuw onder het grondoppervlak begraven.

De diamantwinning vergt massaal grondverzet en zifting op grote schaal. Om bij voorbeeld een diamant van één enkel karaat voor een verlovingsring te kunnen produceren, moeten de mijnwerkers gemiddeld meer dan 250 ton gesteente en gruis opblazen, uitgraven, verpulveren en sorteren. Toen men eenmaal in India diamant had opgedolven, leerde men het uiterlijk van de stenen verbeteren door de platte kant van de ene diamant tegen de andere te schuren. In de loop der eeuwen is het kloven en slijpen geleidelijk aan verbeterd. Elke steen wordt zodanig gevormd dat ieder lichtstraaltje wordt opgevangen, waardoor de schoonheid en schittering van de diamant eerst goed tot zijn recht komt. De briljant, die sterk in trek is voor ringen, heeft achtenvijftig facetten en is het resultaat van vele uren van grondig vakwerk.

Van alle gewonnen diamanten is echter slechts een vierde deel geschikt om in sieraden te worden verwerkt. Dikwijls niet groter dan zandkorrels, misvormd, van een verbluffend aantal vormen, flets en donker van kleur, speelt de overgrote meerderheid een minder romantische doch niettemin uiterst belangrijke rol in de industrie. Diamant is de hardste natuurlijke stof die de mens kent en is in staat het hardste gesteente of metaal te doorboren. Als middel om te snijden, slijpen en wrijven vindt het dan ook zijn weerga niet en is daarom onmisbaar in vrijwel iedere tak van de techniek. Een van de belangrijkste toepassingen van industriële diamant vindt men in de kroon van voorbeitels, welke gebruikt worden bij olie-exploraties en andere boringen en een van de eerste, grootscheepse toepassingen van met diamant bezette beitels dateert van het einde van de vorige eeuw toen de St.-Gothard-tunnel tussen Zwitserland en Italië werd geboord. Sedertdien heeft diamant zich een weg gebaand door menig hard gesteente op vele plaatsen ter wereld.

Als men leest over een met diamanten bezette boorbeitel, doet dit wellicht wat verkwistend aan, maar wanneer abnormaal harde, ondergrondse lagen de voortgang bij het boren van een put vertragen of bemoeilijken, zijn dergelijke beitels een uitkomst voor de boormeester. De snijkanten van deze beitels zijn met industriële diamanten bezet en zij kosten wel duizend pond sterling en meer. Gewoonlijk worden ze gebruikt in de laatste stadiums van het boren en ook bij het nemen van kernmonsters, hetgeen gebeurt wanneer het boren van een put nog aan de gang is. Diamantbeitels worden al tientallen jaren in de olie-industrie gebruikt en een van de laatste ontwikkelingen is het gebruik ervan bij de betrekkelijk nieuwe turbineboringen. Ter illustratie hiervan moge dienen het Quitman-veld in Texas, waar de Shell Oil Company een combinatie van turbineboringen en diamantbeitels gebruikte om door een zeer harde formatie op een diepte van 8069 voet heen te komen. Wanneer men gewone beitels had gebruikt, zou het boren slechts 5,3 voet per uur gevorderd zijn, maar dank zij de diamantbeitel was men in staat een tempo van iets meer dan 7 voet per uur te bereiken, met als resultaat dat een zeer harde laag van 436 voet in een recordtijd van 61½ uur was doorboord.

De ruwe diamant wordt hier tegen een ronddraaiende metalen schijf gehouden, die met diamantpoeder is geprepareerd.

Hongarije zoekt verder naar aansluiting bij het westen

(Van onze correspondent)

WENEN — Het bezoek van een uitgebreide Oostenrijkse delegatie aan de Hongaarse regering in Boedapest onder leiding van de minister van Buitenlandse Zaken dr Kreisky en staatssecretaris dr Bobleter heeft een merkwaardig karakter gehad. De delegatie is met een dusdanige vriendschappelijkheid en goedburgerlijke voorkomendheid ontvangen als in een communistisch regeringsmilieu tot heden niet is voorgekomen. Er zijn niet alleen vele vriendelijke woorden gewisseld, maar tal van tussen Oostenrijk en Hongarije hangende kwesties — o.m. de zeer moeilijke en door het communistisch regime steeds afgewezen schadevergoeding voor in beslag genomen Oostenrijkse eigendommen in Hongarije — zijn bevredigend opgelost. Hongarije heeft daarmee een precedent gesteld, dat spoedig tot nadere contacten terzake met andere Westelijke landen moet leiden, want menig land heeft met Hongarije nog een financieel appeltje te schillen. Dr Kreisky heeft nochtans geen blad voor de mond genomen, toen hij de Hongaarse communistische regering wilde duidelijk maken, dat bij alle co-existentiële praktische politiek er een grote geestelijke politieke gaping tussen de vrije landen van het Westen en de communistische staten blijft bestaan. Het mocht de goede verstandhouding echter niet drukken: de Hongaarse regering bleef een en al inschikkelijkheid. De reden is niet ver te zoeken: de regering van Hongarije wenst, ondanks de val van Chroesjtsjev en de vrees voor een terugdraaien van de communistische klok in het Kremlin, de weg van de toenadering tot het Westen op economisch, sociaal en cultureel gebied te blijven volgen.

Kadar benutte bezoek delegatie Oostenrijk

Ronduit hebben de Hongaarse gastheren hun Oostenrijkse gasten bekend, dat het bericht over de plotselinge afzetting van Chroesjtsjev de regering had verontrust en onder de bevolking in heel het land een soort paniekstemming had verwekt. En nog leeft in Hongarije onder de massa van het volk de vrees, dat de personele wijzigingen in Moskou meer betekenen, dan nieuwe mensen op oude posten, maar dat vooral onder de invloed van de Sovjet-Russische strijdkrachten een wat minder progressief co-existentiëel beleid gevoerd zou kunnen worden. Herinneringen aan november 1956 doemden op, toen de uiterlijke inschikkelijkheid der Sovjet-Russische autoriteiten slechts een masker was geweest, dat het werkelijke aangezicht verborg. Temeer vreest de Hongaarse bevolking, omdat de stalinistische elementen onder de Hongaarse communisten nog niet helemaal verdwenen of machteloos zijn. Sommigen meenden dan ook reeds de eerste tekenen van een nieuwe „Siberische wind" te moeten vaststellen.

Coëxistentie

Het vriendelijke bezoek van de Oostenrijkse delegatie heeft Kadar de gelegenheid geboden, voor de gehele wereld duidelijk te demonstreren, dat Hongarije voortgaat op de weg van de coëxistentie en zijn eigen politiek beleid zal bepalen ondanks de veranderingen in het Kremlin. Kadar uitte zich openhartig over zijn teleurstelling over Chroesjtsjevs verdwijnen en kwam er recht voor uit, dat een hechte vriendschap hem verbond aan de ten val gebrachte Russische regeringsleider. Zo heeft de Hongaarse regering het bezoek van de Oostenrijkers zeker niet op de laatste plaats om binnenlands-politieke redenen een zo geprofileerd karakter gegeven. Het heeft haar veel eraan gelegen doen liggen, dat de openbare mening in eigen land weer gekalmeerd wordt. De Hongaren beseffen overigens zeer wel, dat de langzame verbetering van het levensniveau, het herstel van een betrekkelijke vrijheid, het resultaat van de persoonlijke inzet van Kadar is. En al drukt op deze ook de verradersrol, die hij in de dagen van de opstand gespeeld heeft, zijn beleid heeft zijn reputatie in de ogen van het volk weer enigszins hersteld.

Deze Hongaarse communistische regering is overigens wel verplicht, de ingeslagen weg van een arrangement met het westen krachtig te blijven volgen. Zij moet het volk achter zich hebben om straks eventueel tegen tegenstrevende invloeden uit het communistische blok bestand te zijn. Naarmate de jaren vorderen en de vroegere geslotenheid van het communistische blok voor zelfstandigheid der verschillende communistische staten plaats maakt, ziet Hongarije zich allengs weer geplaatst voor de oude nationale tegenstellingen in de Donauruimte. Reeds nu is de controverse tot Roemenië terzake van de Hongaarse nationale minderheid in Roemenië zeer verscherpt. Het aan alle kanten geamputeerde Hongarije heeft na de tweede wereldoorlog zijn aspiraties wel moeten opbergen, maar ze leven desondanks. En wat, wanneer onder Franse stuwing het idee van de Kleine Entente weer herboren wordt en Hongarije weer geïsoleerd zou komen te liggen. Een dergelijke ontwikkeling klinkt nu nog wat onwezenlijk, te westelijk-kapitalistisch, maar behoort desondanks tot de reële mogelijkheden. In het licht van dit alles is het Hongaarse streven naar een verbeterde verhouding tot het westen zeer begrijpelijk. En daarom ook de voortdurende pogingen om het diplomatieke voorveld door vertrouwenwekkende initiatieven en besluiten geschikt te maken voor beslissende contacten.

Kerkelijke kwesties

De Oostenrijkse delegatie heeft met de Hongaarse regeringsleden vrij en frank ook over de godsdienstige problemen gesproken. Op dit terrein valt nog zeer snel, eigenlijk alles, te regelen. Staatssecretaris Bobleter, die daarover langdurig met Kadar sprak, heeft hem niet in twijfel erover gelaten, dat in 't bijzonder het aanpassen van de verhouding Kerk en Staat aan het Charter voor de Mensenrechten voor het westen een toetssteen voor het noodzakelijke vertrouwen in de goede wil van de Hongaarse regering is. Hij heeft bijzonder op het principiële karakter van een eerherstel van kardinaal Mindszenti en van een werkelijke vrijheid van de Kerk in Hongarije gewezen. Hem werd van de zijde van de Hongaarse regering de verzekering gegeven, dat de onderhandelingen met het Vaticaan zouden worden voortgezet.

Maar een eerherstel van kardinaal Mindszenti is voor het communistische bewind altijd nog hetzelfde hete ijzer. Niettemin, ook aan deze kwestie wordt gewerkt. Staatssecretaris Bobleter keerde naar huis terug met het nieuwtje dat kardinaal König van Wenen in het begin van het volgende jaar in Boedapest een ontmoeting met kardinaal Mindszenti zal hebben. Het is de Oostenrijkse delegatie wel opgevallen dat bij diverse besprekingen en ontvangsten in Boedapest, o.a. de nieuwbenoemde aartsbisschop van Kaoesa, mgr. Hanvas, aanwezig was. Hij schijnt met Kadar op goede voet te staan en bewoog zich vrij met hem onder de gasten.

Een fraai halssnoer dat keizerin Marie Louise, gemalin van Napoleon I, heeft toebehoord. Tijdens een grote reiling, welke van 28 november tot 5 december in Bern zal plaatsvinden, wordt het sieraad van de keizerin onder de hamer gebracht De saffier juwelen van Marie-Louise zijn uit de collectie van graaf Sonsky en vertegenwoordigen een waarde van meer dan 200.000 gulden (Ant.).



Kleine kanttekeningen

Volgens een Tsjechische weekblad heeft een geheime Amerikaanse missie in 1946 de hand gelegd op de **„Eichmann schat", verborgen in een** voormalig oefenterrein van de SS bij Stechovice in Bohemen. Deze schat, bestaande uit 22 kisten verpakte edele metalen, juwelen en geld afkomstig van slachtoffers van Eichmann, zou in Amerikaanse legerwagens zijn weggevoerd. De kisten werden later aan Tsjecho-Slowakije teruggegeven. Er zaten toen echter waardeloze documenten in aldus het Tsjechische blad. (RTR)

—x—

De veelbesproken bungalow van bondskanselier Erhard, prijs ruim 2 miljoen mark, is gereed. De minister voor Economisch staatsbezit, Dollinger, overhandigde Erhard de sleutels. Het huis ligt in het park van het Schaumburgpaleis, biedt uitzicht op de Rijn en bestaat uit een vleugel voor ontvangst, een woongedeelte en een huishoudelijk gedeelte. Er is ook een zwembad, hetgeen de Duitse belastingbetaler niet lekker zit. De bungalow is namelijk voor rekening van de schatkist. (DPA)

—x—

Vrachtwagenchauffeur Dario Cusinato te Verona (Italië) moet 30.000 lire boete betalen omdat hij een passerende automobilist een teken had gegeven dat overeenkomt met het wijzen naar het voorhoofd. De rechter vond hem schuldig aan het kwetsen van de eer van degene voor wie het teken bestemd was". (RTR)

—x—

De hand van een jongeman, afgerukt door een machine, is in een ziekenhuis in Brno (Tsjecho-Slowakije) op zijn plaats gezet. Na veertien dagen kon de jongeman de hand weer gebruiken. (Ceteka)

—x—

Wie biedt het meest? De dierentuin van New York heeft een yak, een nijlpaard en een Kinkajou (wasbeer) over. Gegarandeerd met kerstmis in huis. „We vinden dit een prachtkansje voor iemand die nu eens iets ongewoons wil geven", zei een functionaris van de dierentuin. (RTR)

—x—

„Industrial Gazette", een Brits maandblad dat zich bezig houdt met brandbeveiliging, misdaadbestrijding en industriele veiligheid, heeft becijferd dat de misdaad Engeland jaarlijks op 225 miljoen pond sterling komt te staan. Vorig jaar bedroeg de schade als gevolg van grote treinberovingen 2,5 miljoen pond, andere berovingen en diefstallen 31 miljoen pond, kruimeldiefstallen bij zaken en fabrieken 70 miljoen pond, kosten voor opsporing en voorkoming van misdaad, en kosten voor het gevangeniswezen 125 miljoen pond sterling. (RTR).

—x—

De Zweedse hoogleraar Lars-Erik Gelin heeft in Melbourne meegedeeld dat een uit suiker vervaardigde substantie in bepaalde gevallen de bloedtransfusie kan vervangen. De hoogleraar, die het gebruik er van in zijn praktijk heeft ontwikkeld, zei dat hij schoktoestand na ongevallen en bij brandwonden met de substantie bestrijdt. (RTR)

Ingezonden

Mijn complimenten voor het artikel over Hugo Koblet. Een uitstekend artikel, dat naast zakelijke informatie, een diepe menselijkheid verraadt.

CHR. ENGELS

NASCHRIFT REDACTIE: Abusievelijk was de naam van de schrijver weggevallen. Het artikel is van de hand van Jan Lutz, Nederlands sportjournalist verbonden aan dagblad „Het Binnenhof" in Den Haag. De heer Lutz, die vele malen Koblet ontmoette in de Tour de France, heeft zijn belevenissen neergelegd in een boek, dat enige jaren geleden verscheen.

Tentoonstelling CCVV-huisvlijt

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Door het CCVV-bestuur is onlangs een tentoonstelling georganiseerd van werkstukken, welke door de leden in hun vrije tijd waren vervaardigd. De tentoonstelling werd gehouden in het oude clubhuis. Op de tentoonstelling waren onder meer borduur-, mozaiekwerk en zelfgemaakt kinderspeelgoed te zien. Tevens werd een handgeknoopt vloerkleed getoond. Zowel voor de dames als de heren was er het een en ander te bewonderen. Voor de jury was het moeilijk uit te maken wie het fraaiste werk had gemaakt, aldus een bericht in „Nos Isla".

Statuten Kiwanis

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op de vooravond van de officiële bevestiging van het lidmaatschap van de internationale organisatie zijn in de Curacaosche Courant verschenen de statuten van de Kiwanis Club Curacao. Het doel van de vereniging is onder meer het ontwikkelen van „meer strijdlustig en meer dienend burgerschap". Tevens wil de vereniging de openbare mening beinvloeden tot „rechtvaardigheid, vaderlandsliefde en goed will". Het bestuur bestaat uit zes leden en zeven commissarissen. Voorzitter van de vereniging is drs L. F. Ras.

—x—

AMSTERDAM (IKKKP) — Het Nederlands Auschwitz Comité heeft een telegram gezonden aan bondskanselier Ehrhardt waarin het zijn „diepe verontwaardiging" uitspreekt „wegens ook verder dreigende verjaring van oorlogsmisdaden, verkrachting van het volkenrecht zoals dit voortvloeit uit de uitspraak van Neurenberg, een hoon voor de nazi-slachtoffers en een aanmoediging voor de moordenaars van gisteren".

Franse strijd tegen inflatie

PARIJS (RTR) — In het kader van het op volledige stabiliteit gerichte regeringsbeleid heeft de Franse minister van Economische Zaken en Financiën, Valery Giscard d'Estaing, donderdag nieuwe maatregelen aangekondigd ter bestrijding van de inflatie. Hij deelde mede dat Frankrijk met ingang van 1 januari zijn douanerechten op de invoer uit de andere landen van de Europese Economische Gemeenschap (EEG) met tien procent zal verlagen.

Roddelactie Griekse pers benadeelt vorstenhuis

(Van onze correspondent)

ATHENE — Er zijn toch nog vele Grieken, die het beschamend vinden hoe koningin-moeder Frederika nu al enkele jaren, maar de laatste maanden wel in het bijzonder, het mikpunt is geweest van allerlei doorgaans weinig verantwoorde en gerechtvaardigde kritiek op het hof. Nauwelijks had wijlen koning Paul de ogen gesloten, of in de linkse en in de boulevardpers begon een nieuwe campagne tegen de „Duitse" — al is Frederika van afkomst even Engels als Duits of Oostenrijks. Als koningin-moeder zou ze nu helemaal de baas willen gaan spelen, want was de jonge Constantijn niet in moeders handen? Opnieuw een storm van agitatie toen het koninklijk huwelijk plaats vond. De koningin-moeder had niet alleen dit huwelijk voor elkaar „geïntrigeerd", maar was ook nog van plan verder aan de touwtjes te blijven trekken. Geruchten deden de ronde, dat de regering-Papandreou haar voor de keuze gesteld zou hebben: naar het buitenland te gaan of zich in een klooster terug te trekken. De agitatie werd niet weinig verhevigd door de open brief van het zwarte schaap van de koninklijke familie, de in Parijs levende boemelprins Peter, die allerlei kwaads van de koningin-moeder vertelde. Zo werd de affaire een internationaal schandaal, weinig eervol minder voor de aangevallen koningin Frederika dan wel voor de Griekse regering en het Griekse volk. Minister-president Papandreou trachtte die slechte indruk in te dammen door een officieel protest tegen het infame gedrag van prins Peter te laten horen, maar hij kon niet verhinderen dat die brief zijn werk in Griekenland deed.

„Rel tegen Frederika houdt voortdurend aan"

Terecht wierp men Papandreou voor, dat hij zelf voor een groot deel verantwoordelijk was voor de hetze tegen het koningshuis en koningin Frederika in het bijzonder, omdat hij als leider van de militante oppositie tegen de voormalige regering-Karamanlis dikwijls op excessieve wijze gefulmineerd had tegen het hof en de rijksuitgaven voor het hof. Daardoor had hij de hele oppositie van midden en links achter zich gekregen, zekere anti-monarchiale verwachtingen gewekt en staat nu voor de moeilijke opgave: de monarchie te beschermen en toch zijn aanhang niet te verliezen. En dat is niet gemakkelijk, want niet alleen op dit gebied heeft Papandreou met praten gewonnen, hij heeft ook op ander terrein veel te veel beloofd en veel te veel afgebroken met zijn verkiezingskritiek. De huidige economische en financiële situatie in Griekenland is in één woord slecht. De industrialisering, een van de kernstukken van het grote ontwikkelingsplan van de regering-Karamanlis is eenvoudig tot stilstand gedoemd, de vlucht in buitenlandse gouden valuta getuigt van het wantrouwen in de op de zwarte markt goedkope drachme. Het is wel zeer simpel gedacht, wanneer de teleurstelling over deze resultaten van Papandrou's regeringsleiderschap in kunstmatige agitatie tegen koningin Frederika compensatie zou kunnen vinden.

Hoe ook, in de linkse pers en in de geruchtenstroom blijft de agitatie tegen de koningin-moeder voortsmeulen. Al heeft zijzelf een muur opgetrokken tussen haar persoonlijke leven en het hof, al is zij ver van het koninklijk paleis in een eigen villa aan de rand van Athene gaan wonen, men doet het steeds opnieuw weer voorkomen — en roept daartoe de brief van prins Peter tot getuige — dat koning Constantijn bij wijze van spreken aan moeders leiband loopt en niets doet zonder haar toestemming.

In deze onwaardige pers-roddelcampagne heeft nu een broer van koningin Frederika, prins George Wilhelm von Hanover, ingegrepen door een uitvoerige publikatie in de Neue Züricher Zeitung van zaterdag 31 oktober 1964, welke publikatie vooral in Griekenland grote indruk gemaakt heeft.

„Koningen kunnen zich niet tegen aanvallen verdedigen. Zo zij het mij als broer, die buiten alles staat, veroorloofd mijn mening (over de polemiek rond koningin-moeder Frederika) te uiten," aldus begint prins Wilhelm zijn open brief.

Allereerst — zo vervolgt hij — moet men weten, dat koning Paul en koningin Frederika in de jaren van de afweerstrijd tegen het communisme symbool van de weerstand tegen de chaos geworden waren. Aan hun persoonlijke moed en hun zelfopofferende hulp aan noodlijdende mensen is het te danken, dat de verdedigingswil van het Griekse volk niet verlamde.

Prins Georg Wilhelm noemt dan een aantal feiten: tijdens de succesvolle strijd van het Griekse nationale leger tegen de communistische troepen van generaal Markos die vanuit het noorden het land waren binnengedrongen, verwijlde koningin Frederika herhaaldelijk in het oorlogsgebied om de soldaten te bezoeken. Als enige vrouw ontving zij van het Griekse leger de hoogste dapperheidsmedaille.

Onder leiding van koningin Frederika redde een expeditie de kinderen van de noordelijke provincies, nadat de communisten reeds 25.000 kinderen geroofd en buiten het land gebracht hadden. Onder haar leiding werd het Sociale Hulpwerk opgericht en doorgevoerd, waarvoor gelden uit binnen- en buitenland bijeengebracht werden: scholen om handwerk te leren, weeshuizen, kinder- en zuigelingentehuizen werden gebouwd, kerken heropgebouwd meest door onbetaalde medewerkers onder leiding van het koningspaar. Het reisde van jaar tot jaar van dorp tot dorp in een jeep of op de rug van ezels tot in de moeilijkst bereikbare dorpen en overal betoonde de bevolking aan koning en koningin haar dank en vertrouwen.

Deze verdiensten van koningin Frederika moet men in het oog houden, aldus de prins, om de na het huwelijk van haar zoon plotseling tegen haar ingebrachte beschuldigingen in het juiste licht te zien. Zo bijvoorbeeld de beschuldiging dat zij tegen koning Georg II, maarschalk Papagos en minister-president Karamanlis zou hebben geageerd. In werkelijkheid is Karamanlis niet ten val gebracht, maar tegen de zin des konings afgetreden toen deze zijn raad om het staatsbezoek aan Engeland voor de tweede maal te verschuiven, niet wilde aannemen.

De provocatie na de aanval van de communiste mevrouw Ambatelos op koningin Frederika in Londen zag koning Paul met gelatenheid als een probleem, de opgehelderde sfeer tussen Engeland en Griekenland opnieuw vertroebelen.

Het afzien van koningin Frederika van haar pensioen als koninginweduwe was niet, gelijk wordt voorgesteld, een geste van protest, maar sproot voort uit de wens, geen apanage aan te nemen, die uit een politieke controverse voortspruit. Voor jaren reeds heeft Frederika haar gehele eigen vermogen de staat ter beschikking gesteld om de algemene nood te helpen lenigen. Dat zij na het opgeven van dit pensioen even twijfelde of zij wel uit het koninklijke paleis naar haar villa „Psychiko" zou verhuizen was niet een gebrek aan tact, maar werd beheerst door de vraag, of ze zich nog wel een eigen huishouden kon permitteren. De kinderen hebben daarvoor intussen gezorgd en zij woont thans in hetzelfde huis waar zij als kroonprinses gelukkig met haar man geleefd heeft.

Wat het verlangen van de koningin-moeder naar politieke invloed betreft, kan worden vastgesteld, dat koningin Frederika na de begrafenis van koning Paul al haar functies heeft neergelegd en haar medewerkers heeft verzocht, haar schoondochter even zo trouw te dienen als haar. Overigens bleek na [illegible] *opnieuw in de openbaarheid verschijnen na de dood van haar man,* hoeveel aanhankelijkheid de bevolking in stad en land jegens haar koestert.

Tenslotte rekent prins Georg Wilhelm af met de bedoeling van prins Peter in zijn brief om het niet erkennen van zijn morganatisch huwelijk met een danseres aan intriges van koningin Frederika toe te schrijven. Waar is, dat zowel koning Georg II, evenals koning Paul en ook de vader van prins Peter, namelijk prins Georg van Griekenland zelf dit huwelijk niet erkenden omdat het in strijd met de Griekse wet was.

Guadeloupe na eerste dag grote voorsprong: 1011 pt.

(Van de redactie Aruba)

PALMBEACH — De eerste dag van het zesde Antilliaanse speervis en trolling-toernooi leverde een vangst van 169 vissen op, wegende 473 kg. Bij speervissen heeft het team van Guadeloupe met 1011 punten de leiding, gevolgd door Aruba met 537 punten. Bij trolling staat de Tradewinds (Aruba, Milo Croes) met 140 punten bovenaan. De eerste dag had een uitstekend verloop. De colonne van het Rode Kruis behoefde slechts assistentie te verlenen aan twee personen, die zeeziek werden. De Landsradiodienst en de Aruba Amateur Radio Club verrichtten goed werk door het onderhouden van radiografisch contact met de boten en verschillende posten.



Guadeloupe nam de eerste dag met deze vangst de leiding: 26 vissen, 132.5 kg. en 1.011 punten. De foto biedt een overzicht van de vangst. Op de achtergrond staat de jury te wegen.

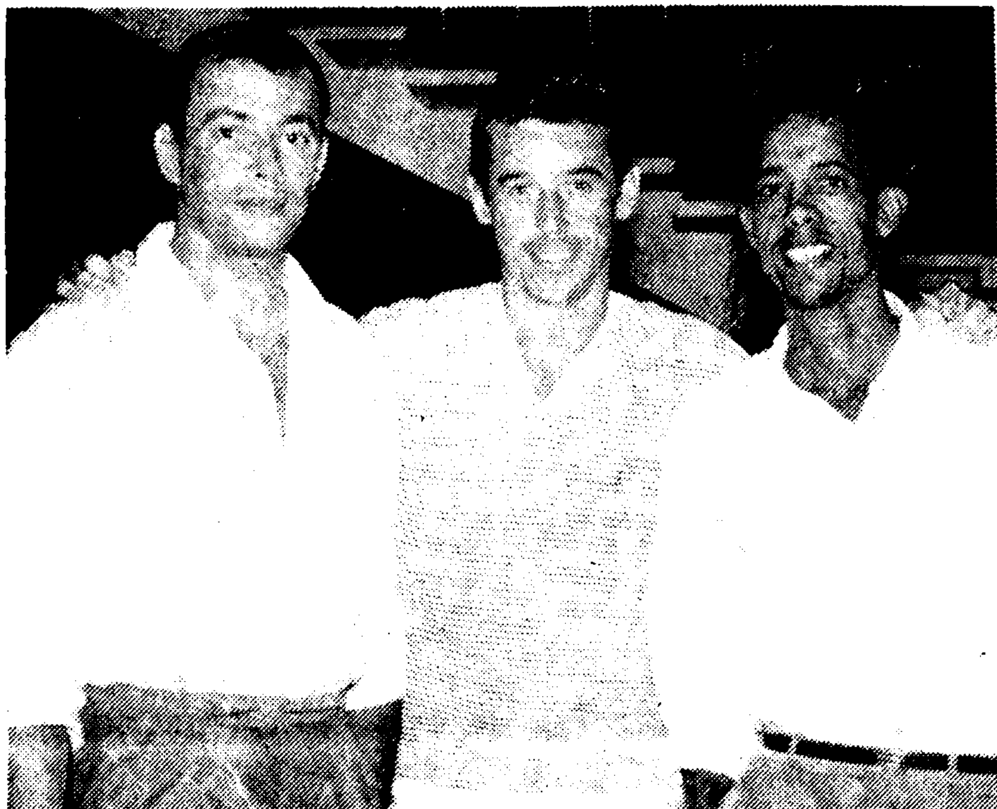
Tradewinds (A) bij trolling

Doordat de speervisteams iets later dan vastgesteld waren vertrokken, kwamen de teams en boten omstreeks half twee bij de barbecuepit van het Caribbean Hotel, waar de vangst door de jury gewogen werd, hetgeen de nodige drukte veroorzaakte. Het regende hard, waardoor de afhandeling vertraagd werd. Omstreeks half vier kon de jury de uitslag van de eerste dag bekend maken.

	vissen	kg.	p'n.
Speervissen:			
Guadeloupe	26	132½	1011
Aruba	24	62	537
Ver. Staten	15	56½	457
Jamaica	10	15½	124
Bonaire	6	11½	92
Curaçao	2	10½	88
St. Maarten	4	8½	79
Virgin Islands	3	3½	52
Puerto Rico	2	2½	28
Trolling:			
Tradewinds (A)	17	50	140
Do-re-mi (A)	5	20½	41
Aura (A)	9	15½	31
Serapio (C)	10	15	30
Amal (C)	11	12	24
Della (C)	6	11½	23
Coddy (C)	6	11	22
Sindy Gale (C)	3	7½	15
Lady Gusta (C)	5	7½	15
Stormking (A)	1	7	14
Peggy II (C)	1	4	8
Viking II (A)	1	3	6
Macuaco (A)	2	2½	5

De Tradewinds van de heer Milo Croes behaalde voor de visvangst 100 punten, doch kreeg 20 punten extra vanwege de grootste vis en 20 punten voor de meest gevangen vis. De boten Johanna, Lady Bay II (C), Mike (C), Peagan (A) en Rex (A) liepen zonder vangst binnen. De visvangst werd ter beschikking gesteld van verschillende instellingen op Aruba.

Hedenmorgen zijn de deelnemers aan het trollingtoernooi en de speervissers vol goede moed de laatste dag begonnen. De einduitslagen zouden vanmiddag omstreeks drie uur beschikbaar zijn. Het toernooi wordt morgen op de barbecuepit van het hotel gesloten. Hoogtepunt is uitreiking van de prijzen, waarbij gouverneur mr N. Debrot de wisselbeker zal overhandigen.



Het team van Guadeloupe dat de eerste dag het meest succesvolle bleek van alle. Vandaag valt de beslissing in het zesde Antilliaanse vistoernooi.

De vangst van Curaçao bestond uit twee vissen, die met een totaal gewicht van 10.5 kg 88 punten opleverden. Vergeleken met Guadeloupe een pover resultaat. Curacaoenaar Oomen (foto) was niet bijzonder tevreden. Maar vandaag werd er weer geschoten. Wie weet.



Onveilig verkeer

SAN NICOLAS. — Op de Lago Heights te San Nicolas verleende de bestuurder van een personenwagen geen voorrang aan een andere personenwagen. Schade ƒ 1250.

Gistermorgen om acht uur vond op de verkeersweg Oranjestad naar Noord een verkeersongeval plaats, doordat de bestuurder van een pickup afsloeg op het moment, dat een personenwagen hem inhaalde. De bestuurder van de personenwagen raakte gewond, doch kon na doktersbehandeling huiswaarts keren. Schade ƒ 450.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Gisteren raakte op de New Yorkse effectenbeurs de nog van de herstelbeweging van de laatste dagen doorwerkende vraag langzamerhand uitgeput. De koersveranderingen bleven grotendeels tot fracties beperkt. Er was weinig nieuws dat de vraag stimuleerde en de handel volgde nauwlettend de spreiding van de arbeidsmoeilijkheden, met name bij Ford. Het aantal verhandelde fondsen beliep 1372, waarvan 623 hoger, 449 lager en 300 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.860.000 stuks, de obligatieomzet 450.000 dollar.

Voor de rechter

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Voor het gerecht in eerste aanleg werden gistermorgen verschillende zaken behandeld.

Gelddief

Dat de recherche in San Nicolas op 13 oktober met de aanhouding van een 23-jarige werkman een goede vangst had gedaan kwam tijdens de zitting vast te staan. Op 16 augustus bracht hij een bezoek aan een fotozaak in San Nicolas en ontvreemdde een geldsbedrag, gevolgd op 8 oktober door diefstal van een transistor-radio. Voorts pleegde hij in het tijdvak van 1 tot 8 oktober verschillende diefstallen, waarbij ook geld gestolen werd. Daarnaast bracht de recherche nog een vijftigtal zaken uit 1963 tot klaarheid, waarbij inbraken in clubs en bij vrouwen te San Nicolas. Conform de eis werd hij tot zes maanden gevangenisstraf veroordeeld.

Verboden loterijen

Een 35-jarige kelner, die een verboden loterij had aangelegd, werd conform de eis van de officier veroordeeld tot zeven dagen voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van een jaar en een geldboete van f. 25 subs. 5 dagen.

Mishandeling

Een 22-jarige schilder, die op 5 november bij een vechtpartij te Kadi Paloma zijn tegenstander met een hakmes wonden aan het hoofd en de rug had toegebracht, werd conform de eis van de officier veroordeeld tot zes weken gevangenisstraf.

Schooldief

De 20-jarige werkman, die in de nacht van 2 op 3 oktober een ongewenst bezoek had gebracht aan de Antoniusschool te Santa Cruz en aldaar een geldsbedrag ontvreemdde, werd tot twee maanden gevangenisstraf veroordeeld.

Koperdieven

Tegen de 24-jarige zeeman en 22-jarige jongeman zonder beroep, die in de nacht van 3 op 4 november bij de Lago koperen kabels hadden gestolen, eiste de officier twee weken gevangenisstraf. Zij werden conform de eis veroordeeld.

Orgelconcert van ds Paul Green

(Van de redactie Aruba)

SEROE COLORADO. — In de Seroe Colorado Community Church zal morgen om elf uur de dienst geleid worden door dr Paul Green van de American Church te Caracas. Morgenavond zal ds Paul Green, die ook een bekend musicus is, in de Seroe Colorado Church een orgelconcert geven, waarbij hij werken van Bach, Bingham, Rinck, Smetana en d'Auquin zal spelen.

Interinsulair cricket Aruba

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — In het Lago Sportpark worden vandaag en morgen cricketwedstrijden gespeeld. Een Arubaanse selectie, samengesteld uit spelers van de St. Eustatius Cricketclub, Golden Rock en Whitewall, zal de strijd aanbinden tegen een selectie uit Curaçao.

Olie-produktie

(Van de redactie Aruba)

SEROE COLORADO. — In verband met toenemende afname van olieprodukten heeft de Lago haar programma voor crude oil voor deze maand verhoogd tot 480.000 barrels per dag en voor de volgende maand tot 510.000 barrels per dag.

Bondsdaglid bleek onschuldig

BONN (AFP) — De Westduitse procureur-generaal heeft gisteren het socialistische Bondsdaglid Hans Merten laten weten, dat het onderzoek tegen hem is stopgezet. De voorzitter van de Bondsdag, Eugen Gerstenmaier, is eveneens van dit besluit op de hoogte gesteld. Hans Merten werd ervan verdacht, vertrouwelijke documenten van de defensiecommissie uit de Bondsdag in handen te hebben gespeeld van een redacteur van het weekblad „Der Spiegel".

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	52 7/8
Al Co	59 7/8	Dupont	276	Rep. Steel	45 1/8
Amerade	84 5/8	Western	44 1/4	Reynolds	41 1/8
Am T and T	67 7/8	Ford	56 3/4	Royal Dutch	47 1/4
Anaconda	54 5/8	Gen. Elec.	88 1/8	Sears Robuck	129
Bethlehem	37 5/8	Gen. Motors	95 3/4	Shell Oil	59
Boeing	64 7/8	IBM	426 1/4	Sperry Rand	14 1/8
Brit Am Oil	33	Int. Nickel	86 3/4	Stand Cal	70 1/2
Can Pac.	50 1/8	Jones	74 3/4	Stand NJ	89 3/8
Cat Pil	39 1/4	KLM	21 1/8	Tex Instr.	88 3/8
Chrysler	58 1/8	Monsanto	85 3/4	20th Cen. Fox	27 1/4
Col Gas	29 7/8	Nat Cash	81	US Steel	55 1/8
Consol. El. Ind.	33 3/8	NY Cen.	49 3/8	Westingh.	43 5/8
Douglas	29 1/2	Olin Math.	40 7/8	DOW Jones	874.11

Veiligheidsgeprek

(Van de redactie Aruba)

SEROE COLORADO. — De heren F. Herweijer, hoofd van de veiligheidsafdeling van Shell Curaçao N.V. en J. A. G. van den Elshout, veiligheidssupervisor van de Shell, brachten gisteren een bezoek aan de Lago. Zij waren de gasten van de Plant Protection Division van Lago.

Bazaar: f. 1.800

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — De bazaar, die woensdagmiddag in de protestantse kerk te San Nicolas, ten bate van het bouwfonds van deze kerk werd gehouden, bracht ƒ 1800 op.

Betaling 3 dec. van Spaarplan

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — De betaling van de extra bijdragen van de Lago aan spaarders van het Lago Spaarplan zal op 3 december plaats vinden. De betaling van de „lump sum" vindt op 17 september plaats.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel. ...

ZATERDAG

BIOSCOPEN — Orajestad: De Veer 8.30: A distant trumpet - 18 jaar; Rialto 8.00: Zorro at the court of Spain - Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: The bandit of Zhobe - Alle leeftijden; Savaneta 8.00: Tarzan's three callenges - Alle leeftijden.

Wachtregeling doktoren - Santa Cruz Savaneta en San Nicolas: C. E. Zaandam tel. 5816; Oranjestad en Noord: C. v d Bijl t. l. 1644.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Filicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

Botica's - Oranjestad: Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas: Botica San Lucas t. l. 5119.

ZONDAG:

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 6.00: Zo zal je er een hebben - Matinee; 8.30: A distant trumpet - 18 jaar; Rialto 5.30: Daughter of a jungle - Matinee; 8.00: Zorro at the court of Spain - Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora 6.00: Flying disc man form Mars - Matinee; 8.00: La Virgen de Coremoto - Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 6.00: O sole mio - Matinee; 8.00: No man is an island - Alle leeftijden; Savaneta 6.30: Historia de dos pilletes - Matinee; 8.00 The Manchurian candidate - 18 jaar.
dGs?cv,geI aneta mo:a

Kerkberichten

ARUBA zondag

H. MISSEN

Noord: 5 7 8.30 en 18; Oranjestad: 6 7.15 8.30 17 en 19; Dakota: 6 8 en 19; Paradera: 5 8.30 en 17.30; Santa Cruz: 5 6.30 8 en 17.30; Savaneta; 5 7.15 9 en 17.30; Brazil: 6 8 en 19; San Nicolas: 5 6.15 7.30 8.30 en 17.

IN DE WEEK

Noord: 6.30; Oranjestad: 6 6.30 en 7 uur (elke vrijdag avondmis om 19 uur). Dakota: maandag dinsdag en woensdag, avondmis om 19 uur; donderdag en vrijdag om 6.30; zaterdag om 7 uur: Santa Cruz: om 6 7; Brazil: 6.30 (zat. 7): Savaneta. 6.30 (zat. 7); Paradera 6.30 (zat. 7); San Nicolas: 6 6.30 en 7 uur.

NEDERLANDSE PREEK:

San Nicolas: op eerste zondag van de maand om 8.30; Dakota: eerste en derde zondag om 8 uur; Oranjestad: 8.30.

PROT. KERKDIENSTEN

Oranjestad 9, San Nicolas 17.30, Piedra Plat geen dienst.

Scherpenheuvel 3e na zege op Vesta 2-0

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Een onmachtig Vesta-elftal heeft gisteravond in het Rifstadion een verdiende nederlaag geleden tegen Scherpenheuvel, dat qua spelpeil ook niet heeft voldaan. De toeschouwers hebben slechts in de eerste helft kunnen genieten van goed spel, toen Vesta behoorlijke tegenstand bood. Na de rust was dit niet meer het geval. Vesta had zich, omdat dit duel vele consequenties met zich meebracht, met een enorme cosis energie op de bal moeten storten om de kleuren van de ploeg hoog te houden. De Scherpenheuvel-ploeg, die de wedstrijd met 2—0 won, had meer kaas van het positiespel gegeten. Toch hebben de heuvelbewoners ook danig teleurgesteld. Edwin Loran, die weer stond opgesteld, was niet in beste vorm. Desondanks zag deze goalgetter nummer één kans om met een magnifiek doelpunt zijn naam hoog te houden. Meulens, de rechtshalf van Scherpenheuvel, die deze avond als rechtsbuiten stond opgesteld, heeft niet aan de verwachtingen kunnen voldoen.

Voortreffelijke treffer Loran

Het duel begon voor Vesta overdonderend. Nauwelijks waren er vier minuten verstreken, toen de gevaarlijke Loran de veste van doelman Jacobus onder schot nam. Met een snoekduik sloeg de goalie van Vesta de bal tot corner. Scherpenheuvel was in deze periode duidelijk sterker. Dat Loran voor elke achterhoede een gevaar vormt, werd na een kwartier bewezen, toen hij op een verre voorzet van Gosepa er alleen vandoor ging en het doelgebied van de tegenstander binnenstormde. Spil Basillo bracht op het laatste moment redding, door in de baan van het schot te springen. Het leer ging via zijn lichaam over de cornerlijn.

Hoekschop: 1—0

Deze hoekschop werd Vesta fataal. Scherp bracht Loran het leer voor de doelmond, waar een scrimmage ontstond. Tot tweemaal toe schoten Gumbs en Philomena de bal in het doel. Doelman Jacobus en spil Basilio zagen kans redding te brengen. De derde maal was het raak, toen Daou Gosepa de bal voor zijn schoen kreeg en diagonaal inschoot: 1—0.

Na dit doelpunt liet Scherpenheuvel even de teugels vieren, waardoor Vesta de kans kreeg in het offensief te gaan. In de 26e minuut werd de stand bijna in evenwicht gebracht, toen Duggan op een verre voorzet van Da Costa Gomez op links gevaarlijk doorbrak. Hij plaatste een vlijmscherpe pass voor het doel, maar midvoor Henriquez reageerde een fractie van een seconde te laat en doelman Eisden kon redding brengen.

Vesta ging beter spelen en door Duggan, Da Costa Gomez en Leito opgezweept, nam de ploeg het heft in handen. Het kruit voor de aanval werd steeds weer door Cajochi Gosillo aangevoerd. Het bleef bij kansen voor de spelers van Santa Maria. Zo nu en dan losten Da Costa Gomez en Leito een schot op doelman Eisen, maar de goalie was steeds op zijn post. De rust ging in met een 1—0 stand en een 4—2 cornerverhouding voor Scherpenheuvel.

Na de rust stelde Vesta verwoede pogingen in het werk om de brokken aan elkaar te lijmen. Midvoor Camtato Schoop kreeg na amper drie minuten een geheide kans zijn club de gelijkmaker te bezorgen. De bal die in eerste instantie door Henriquez werd gemist, kwam bij Schoop terecht, die, alleen voor het doel, onberekend hoog over de lat schoot. Na deze pech leek bij Vesta niets meer te lukken. Er werd heel hard gewerkt en de ploeg was ijverig, doch de aanvallen werden zonder overleg opgebouwd. Ook Scherpenheuvel kon niet bekoren. In de 17e minuut bracht doelman Jacobus op goede wijze redding, toen Philomena na een voorzet van Loran de bal verrassend inkopte.

Loran: 2—0

In de 24e minuut bezorgde Edwin Loran zijn club een 2—0 voorsprong. Een vrije trap werd door Edwin met een geniepig effectvol schot doeltreffend afgerond. Na dit doelpunt was de pret schoon op.

Beide ploegen deden weinig om de score een ander aanzien te geven. Wel ontstond tien minuten voor het einde enige sensatie, toen doelman Jacobus met Loran op de vuist wilde gaan. Het is niet de eerste keer, dat deze keeper van Vesta zich zo onsportief gedraagt.

Scherpenheuvel heeft met deze zege de kans op de titel behouden en tevens revanche genomen voor de in de eerste ronde geleden 0—3 nederlaag. De ploeg staat thans met dertien punten achter Jong Holland en Jong Colombia als derde op de ranglijst. Maandag wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen Sithoc en Veendam.

Competitie stand

De stand na de gisteravond gespeelde wedstrijd ziet er als volgt uit.

Jong Holland	12	7	3	2	24-14	17
Jong Colombia	12	5	4	3	23- 9	14
Scherpenheuvel	10	6	1	3	21-13	13
Sithoc	10	4	4	2	16-12	12
Wacker	11	4	2	5	15-20	10
S.U.B.T.	11	3	3	5	15-27	9
Vesta	12	3	2	7	15-24	8
Veendam	10	1	3	6	11-21	5

Voor de lezer als luisteraar

Ere-divisie	
D.W.S. — D.O.S.	— —
A.D.O. — M.V.V.	— —
Go Ahead — Sparta	— —
Sportcl. Enschedé — N.A.C.	— —
Fortuna '54 — Heracles	— —
Feijenoord — Sittardia	— —
P.S.V. — Telstar	— —
G.V.A.V. — Ajax	— —
Eerste divisie	
Volewijckers — Eindhoven	— —
Alkmaar — Veendam	— —
V.V.V. — Excelsior	— —
Willem II — D.H.C.	— —
R.B.C. — Ensch. Boys	— —
N.E.C. — Volendam	— —
Elinkwijk — S.H.S.	— —
Velox — Blauw Wit	— —
Tweede divisie A	
Vitesse — Hilversum	— —
Zwartemeer — P.E.C.	— —
Heerenveen — Tubantia	— —
R.C.H. — K.F.C.	— —
E.D.O. — Leeuwarden	— —
Graafschap — A.G.O.V.V.	— —
Zw. Boys — Wageningen	— —
Tweede divisie B	
D.F.C. — Fortuna Vl.	— —
S.V.V. — Wilhelmina	— —
H.V.C. — Limburgia	— —
Baronie — NOAD	— —
Xerxes — Longa	— —
't Gooi — H.D.V.S.	— —
B.V.V. — Roda J.C.	— —

Forbes Carlile na Tokio

Gehele zwemtop door de jeugd vervangen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — We moeten onze aandacht van de top afwenden en ons gaan toeleggen op het jeugdzwemmen. Het is te laat om ons nog druk te maken voor de Europese kampioenschappen in 1966. Dat is de les, die Forbes Carlile vanuit zijn vaderland Australië heeft getrokken uit het optreden van de Nederlandse zwemploeg in Tokio. De man, die de training van de Nederlandse olympische zwemsters en zwemmers gedurende een drietal zomerseizoenen leidde, erkent, dat de resultaten in Tokio niet aan de verwachtingen hebben beantwoord.

Geen blaam op gefaalden ....

Hij is echter ook duidelijk in het aangeven van een oorzaak. „Het betrekkelijk falen was het gevolg van het feit, dat de zwemmers vanaf 11—12-jarige leeftijd, niet vele jaren zeer hard hebben getraind", schrijft Carlile in een brief aan de Zwemkroniek. De achterstand, die daardoor werd opgelopen, was niet meer in te halen. Ook niet door de rigoreuze training van het laatste seizoen, waarvoor — dat verheelt Carlile niet — grotere offers werden gebracht dan ooit tevoren. Niet meer dan een kwart van de Nederlandse zwemmers was fysiek echter in staat zo hard en langdurig te trainen als gewenst was. Hun lichamen waren er niet op voorbereid.

Geen blaam

Maar schrijft Carlile: „Er moet geen blaam geworpen worden op zwemmers, die het slecht hebben gedaan in Tokio. Het was niet hun fout, dat de intense spanning van april tot oktober, dus zes maanden, teveel was. Er was geen andere manier om dat aan de weet te komen, dan door te proberen".

Na juli waren de reserves van de meeste zwemmers en zwemsters uitgeput. De vijf weken van intensieve training, die aan Tokio voorafgingen, hebben daar niets meer aan kunnen veranderen. „Niets maar dan ook niets kan de training op jonge leeftijd in het hedendaagse moderne zwemmen vervangen", aldus Carlile.

Jeugd

De Australische zwemcoach is voorstander van een bijzonder drastische oplossing: „Volgens mij moeten wij onze aandacht van de top afwenden en ons gaan toeleggen op het jeugdzwemmen. We moeten ons ervan verzekeren, dat velen systematisch worden getraind op een manier zoals er in Nederland nog nooit is getraind".

Het lijkt onaannemelijk, dat het bestuur van de KNZB — gewikkeld als deze is in een controverse met de sportcommissie — Carliles suggestie zal opvolgen en de gehele top overboord zal zetten. Over twee jaar worden in Utrecht de Europese zwemkampioenschappen gehouden. Nederland behoort daar — als organiserend land — met 'n zo sterk mogelijke ploeg aan de start te komen. En in twee jaar kan men — daar zijn KNZB-bestuur en Carlile het wel over eens — geen geheel nieuwe ploeg opbouwen.

—x—

— De in 1886 in Perugia geboren Italiaanse opera-dirigent Gabriele Santini, die met wijlen Arturo Toscanini heeft gewerkt, is vrijdag in Rome overleden. (RTR)

Operatie Cassius

Clay - Liston uitgesteld

BOSTON (AFP) — De wereldkampioen Cassius Marcellus Clay is gisteravond in Boston geopereerd. Hij was opgenomen voor een beklemde breuk in de rechterlies. Later zei de behandelende arts dat de operatie geslaagd was. Cassius Clay zal waarschijnlijk twee tot drie maanden niet mogen boksen, reden waarom het gevecht om de wereldtitel, dat maandag zou gebokst worden tegen Sonny Liston werd uitgesteld. Het uitstel werd door de promotor van het gevecht, Sam Silverman bekendgemaakt voordat Cassius Clay naar het ziekenhuis werd gebracht.

„Ring" erkent gevecht tussen Clay en Liston

NEW YORK (UPI) — Het gezaghebbende blad voor de bokssport „Ring" ziet de winnaar van het gevecht Clay-Liston, dat wegens een operatie van Clay voorlopig is uitgesteld, als de wereldkampioen in de zwaargewichtklasse. In de ranglijst van november staat Cassius Clay nog als de wereldkampioen genoteerd, terwijl Liston volgt als uitdager nummer één.

De ranglijst ziet er als volgt uit: **zwaargewicht:** Cassius Clay, 1) Sonny Liston, 2) Floyd Patterson, 3) Ernest Terrell, 4) Cleveland Williams, 5) Zora Folley, 6) George Chuvalo, 7) Karl Hildenberger, 8) Eddie Machen, 9) Doug Jones, 10) Billy Daniels; **halfzwaargewicht:** Willie Pastrano, 1) Gregorio Peralta (Arg.), 2) Harold Johnson, 3) Bobo Olsen, 4) Eddie Cotton, 5) Wayne Thornton, 6) Mauro Mina, 7) Johnny Persson, 8) Gustav Scholz, 9) Terry Downes, 10) Giulio Rinaldi; **middengewicht:** Joey Giardello, 1) Joey Archer, 2) Dick Tiger, 3) Rubin Carter, 4) Lazlo Papp, 5) Sandro Mazzinghi, 6) José Torres (Puerto Rico), 7) Nino Benvenuti, 8) Luis Folledo, 9) José Gonzalez, 10) Mick Leahy; **weltergewicht:** Emile Griffith, 1) Luis Rodriguez, 2) José Stable, 3) Brian Curvis, 4) Manuel Gonzalez, 5) Stanhayward, 6) Fortunato Manha, 7) Willie Ludick, 8) François Pavilla, 9) Hurricane Kid, 10) Gaspar Ortega (Mexico); **junior weltergewicht:** Eddie Perkins, 1) José Napoles (Mexico), 2) Tito Marshall (Panamá), 3) Pierro Brandi, 4) Sandro Popopolo, 5) Louis Molina, 6) Tlli Maki, 7) Valerio Nuñez (Arg.), 8) Doug Vailliant (Cuba), 9) Giordano Campari, 10) Johnny Depeiza; **lichtgewicht:** Carlos Ortiz, 1) Dave Charnley, 2) Carlos Hernandez (Venezuela), 3) Angel Robinson, 4) Garcia, 5) Kenny Lane, 6) Paul Armstead, 7) Frankie Narvaez, 8) Nicolino Lomee (Arg.), 9) Percy Hayles, 10) Alfredo Urbina (Mexico); **junior lichtgewicht:** Gabriel (Flash) Elorde, 1) Johnny Bizzarro, 2) Willie Quatuor, 3) Teruo Kosaka, 4) Ray Adigun, 5) José Luis Cruz (Mexico), 6) Love Allotey, 7) Kiang Suh Ii, 8) Vicente Derado (Arg.), 9) Antonio Paiva, 10) Levy Madi.

In Olympisch dorp werd flink gegeten

TOKIO. — De organisatoren van de Olympische Spelen van Tokio hebben nog wat cijfers gepubliceerd: In de twee restaurants van het olympisch dorp zijn geconsumeerd: 340 koeien, 260 varkens, 600 schapen, 60.000 kippen, 720.000 eieren, 480.000 liter melk en 3.137.500 kilo groenten. Het postkantoor heeft 120.000 poststukken behandeld. Er is voor 30 miljoen yen aan postzegels verkocht. Van de 2.120.000 toegangsbewijzen die zijn gedrukt, zijn er 1.920.000 verkocht voor 1.850 miljoen yen. Bij de uitvoering der Spelen waren ongeveer 58.000 personen betrokken. Van hen ressorteerden 11.131 onder het organisatiecomité, 7.392 hadden banden met de diverse sportbonden, 9.000 behoorden tot de Japanse strijdkrachten, 4.000 waren van de brandweer en 16.000 van de politie. 10.000 padvinders hebben meegeholpen. De bouwkosten van sportfaciliteiten, wegen, hotels etc. beliepen het astronomisch totaal van 2 miljard dollar.



Een nagekomen foto uit Tokio, juist toen Anton Geesink op het vliegveld aanwezig was voor zijn vertrek naar Nederland, arriveerden daar zijn invalide landgenoten die zouden deelnemen aan de naolympische spelen voor gehandicapten. Geesink sprak deze sportlieden moed in en wenste hen veel succes bij de spelen.

OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSCHE VOETBALBOND JUNIOREN AFDELING

DISTRICT CURAÇAO

011/64, dd. 14 november 1964

De wedstrijd Veendam — Jong Bloed, welke op 8 november 1964 op het S.U.B.T.-terrein gespeeld moest worden, werd afgelast.

WEDSTRIJD-PROGRAMMA

Eerste Ronde — Groep A

Zondag, 15 november 1964 om 10.00 uur v.m.:
Canisius Boys — Veendam (SUBT-terrein)

Zondag, 22 november 1964 om 10.00 uur vm.:
Veendam — Jong Bloed (Noord Zapateer-terrein)

Eerste Ronde — Groep B

Zondag, 15 november 1964 om 10.00 uur vm.:
Wacker — S.I.T.H.O.C. (SITHOC-terrein)
Jong Holland — Jong Colombia (Jong Colombia-terrein)

Zondag, 22 november 1964 om 10.00 uur vm.:
Jong Colombia — Eleven Brothers **(Jong Colombia-terrein)**

IN- EN OVERSCHRIJVINGEN:

JONG HOLLAND: Rigobert Maria en S. F. Heesbeen (exlid S.U.B.T.).
CANISIUS BOYS: Thomasito C. Francees (exlid Deportivo Antillas).

HET BESTUUR

Nederlandse persstem

Pengel trok teveel macht naar zich toe

Kritiek niet altijd even gegrond

DEN HAAG (ANP) — Het Algemeen Handelsblad schrijft onder de titel „Premier" o.m.:

Wie sterk wil zijn, moet veel kritiek kunnen verdragen. Dit geldt zeer zeker voor premier Pengel, die er zijn kracht in heeft gezocht zoveel mogelijk functies naar zich toe te trekken. Kritiek is hem niet bespaard gebleven, vaak gegronde kritiek, maar dikwijls — en de laatste tijd in toenemende mate — is de kritiek niet gerechtvaardigd. Als hij boslandcreolen wil inschakelen bij de grensbewaking, dan heet het, dat hij een oorlog tussen bevolkingsgroepen wil ontketenen; legt hij op het terrein van defensie een plan voor aan Nederland, dan heet het, dat hij een uittreden van Suriname uit het koninkrijksverband als alternatief heeft gesteld.

Het is denkbaar, dat deze aanvallen passen binnen de niet al te puriteinse Surinaamse politieke verhoudingen om de heer Pengel, die zoveel macht naar zich heeft toegetrokken, binnen het democratisch gareel te houden. Het wordt echter bedenkelijk als ook Nederlandse bladen dergelijke beweringen voetstoots publiceren, waarna zij dan van officiële zijde moeten worden tegengesproken.

De heer Pengel staat voor de oplossing van genoeg reële moeilijkheden. Er moet een gouverneur worden benoemd. Er moeten saneringsmaatregelen worden doorgevoerd. Maar bovenal moeten maatregelen worden getroffen om het ernstig geschokte financieel en economisch evenwicht te herstellen. Vooral op dit laatste punt schiet de heer Pengel te kort op een wijze, die niet alleen de oppositie verontrust.

Voor de toekomst van Suriname wil hij allerlei grote plannen concretiseren. De vraag is of de basis van het Suriname van vandaag hiervoor reeds breed en hecht genoeg is. Het land heeft nog vrijwel niets om op te steunen. Er zijn voorbeelden genoeg (wij denken aan de Nederlandse Antillen), dat een jong land eerst in zijn eigen huishouding orde op zaken moet stellen. Althans daartoe ernstige pogingen moet aanwenden. En juist daarin heeft de premier tot dusverre gefaald, aldus het Algemeen Handelsblad.

Tirana zet kritiek op Rusland voort

WENEN (RTR) — Albanië zet blijkens een artikel in „Zeri i Popullit", het orgaan van de Albanese communistische partij, de aanvallen op het Russische communisme voort. De nieuwe Russische leiders hebben meer dan eens gezegd dat zij de revisionistische politiek zullen voortzetten, zo verklaart het blad in een lang artikel waarin het „moderne revisionisme" wordt veroordeeld.

In het geschil tussen China en Rusland over de uitvoering van communistische principes, dat tijdens het bewind van Chroesjtsjev op een crisis uitliep, staat Albanië aan de kant van Peking. „Zeri i Populllit" had het artikel bij de machtswisseling in het Kremlin achtergehouden. Het had echter „onder de huidige omstandigheden" besloten tot ongewijzigde publikatie over te gaan.

VS wil armoede alom bestrijden

JOHNSON CITY, TEXAS (RTR) — President Johnson heeft in een proclamatie, waarbij hij 26 november tot nationale dankdag bestemt, gezegd dat Amerika zal streven naar de opheffing van armoede en gebrek in de wereld. Hij verzocht zijn landgenoten op 26 november te bidden dat geweld, onverschilligheid, onverdraagzaamheid en onmenselijkheid spoedig van de aarde verdwijnen.



Lachend schudt koningin Elizabeth haar eerste minister Harold Wilson de hand tijdens een receptie in Londen ter gelegenheid van de 75ste verjaardag van de vereniging van graafschapsraden in Engeland en Wales.

Eenheidsconferentie communisten van baan?

Overwinning van Peking in Moskou

MOSKOU (AFP) — De Russische leiders zouden op aandrang van de Chinese premier Tsjoe En-Lai hebben besloten, de bijeenkomst van zes en twintig communistische partijen die op 15 december zou beginnen ter voorbereiding van een internationale conferentie over de eenheid binnen de communistische beweging, voor onbepaalde tijd uit te stellen.

Dit werd vrijdagavond uit welingelichte Russische bron vernomen. Overwogen wordt, de bilaterale besprekingen begin volgend jaar in Peking te hervatten, maar een definitief besluit daarover is nog niet genomen. Van genoemde Russische zijde liet men zich niet uit over de mogelijkheid tot herstel van de Chinees-Russische handelsbetrekkingen tot het peil van vóór het uitbreken van de geschillen tussen de twee partijen.

De korte communiques die vrijdag in Peking en Moskou werden uitgegeven geven geen enkel houvast wat betreft het resultaat van het Chinees-Russische overleg. Het Russische persbureau Tass meldde, dat de besprekingen gekenmerkt waren door „een openhartige en kameraadschappelijke sfeer". Het persbureau Nieuw-China volstond met de mededeling, dat de Russen en Chinezen in Moskou besprekingen hadden gevoerd.

Hoofdredactie Pravda gewijzigd

MOSKOU (RTR) — Pavel Satjoekov is als hoofdredacteur van de „Pravda" vervangen door Alexei Roemjantsev, voormalig hoofdredacteur van „Kommunist". Deze wijziging is gisteren een feit geworden.

Als hoofdredacteur van het partijblad werkte Satjoekov nauw samen met Chroesjtsjev.

Regering in Bonn in klem gedreven

MET president De Gaulle is het lastig huizen in Europa, en dit wordt des te moeilijker naarmate hij zijn zin krijgt. Zijn nationale ambities hebben reeds teveel voedsel gekregen om voor de afwijzing van zijn huidige eisen een rechtvaardiging te vinden, welke niet neerkomt op een zelfbeschuldiging.

Vooral West-Duitsland, onder Erhard zowel als onder Adenauer, heeft De Gaulle te veel wijs gemaakt om zichzelf voor den domme te kunnen houden nu hij de „Gretchen-Frage", de gewetensvraag, stelt: „Wie kiest gij, Amerika of mij?"

De Westduitse regering, volgens haar zeggen op leven en dood verbonden met de Verenigde Staten, en hierdoor met de Atlantische Alliantie, in het bijzonder met de NAVO, zag er geen been in om een vriendschapsverdrag te sluiten met het land, dat zich onder De Gaulle tegen de geest van de Alliantie verzet. Bewerend te streven naar de integratie van Europa verplichtte die regering zich tot 'n voorkeur-samenwerking met Frankrijk, dat de integratie wil verijdelen. Bij monde van Adenauer betoogde zij, dat die vriendschap „de hoeksteen" was van het wordende Europa, en suggererende zij, dat De Gaulle op dit Europa zijn stempel zou kunnen drukken. Bij monde van Erhard wekte zij daarentegen de indruk, dat die vriendschap geen afbreuk mocht doen aan de integratie, ofschoon zij De Gaulle, vergeleken bij haar andere partners, speciaal „cultiveerde". Maar beide bondskanseliers beleden over deze vriendschap heen hun onwrikbare verbondenheid met de Verenigde Staten, de Atlantische Alliantie en de NAVO. Voor De Gaulle, en niet enkel voor hem, werd dit een dubbelhartigheid, waaruit hij niet wijs kon worden. Ofwel was de vriendschap van Bonn, zo niet een leugen, dan toch louter paaierij, ofwel was de Atlantische Alliantie, inclusis de Europese integratie, voor de Westduitse regering slechts een lippen-bekentenis om ten bate van de Duitse natie militair en economisch te profiteren. Want volgens de bedoelingen van De Gaulle, welke Bonn terdege bekend waren, was de beoogde strekking van zijn vriendschapsverdrag met West-Duitsland onverenigbaar met de onvervalste doelstelling van de Atantische Alliantie en de eenwording van Europa.

IN het Europa van De Gaulle is er evenmin plaats voor het supranationale als voor de tegenwoordigheid van de Verenigde Staten. Overeenkomstig de geest van de Atlantische Alliantie zouden de Europese naties daarentegen integreren tot een militaire, politieke en economische eenheid, en zouden de Verenigde Staten hierin aanwezig blijven, in het bijzonder bij middel van hun kernwapen.

Terwijl De Gaulle jaar op jaar, stap voor stap, recht op zijn doel afging, zodat het voor de gehele wereld duidelijk was, dat alles, wat hij met en in Europa deed, slechts voorbereidingen waren om de Amerikaanse tegenwoordigheid in Europa terug te dringen, bleef de Westduitse regering in haar beleid naar de schijn het tegenstrijdige verenigen. Zij bleef voorstander van de Atlantische Alliantie en de Europese integratie, en poogde desondanks de bijzondere vriend van Frankrijk te zijn. Dat deze gespletenheid zolang kon stand houden is verwonderlijker dan de uitgebroken wrevel van De Gaulle, die de Duitse dubbelhartigheid eindelijk beu is, en geen consideratie meer toont voor wat zij haar netelige situati[e] noemt. Dank zij deze gespletenhei[d] kan De Gaulle in de Westerse wereld thans grote stukken maken want in zover De Gaulle reeds in Europa „geïncorporeerd" is, heeft hij dit grotendeels te danken aan de halfslachtigheid van Bonn, dat op de vooravond van zijn veto tegen Engeland vriendschap met hem sloot. Onder het voorwendsel, dat men begrip moet weten op te brengen voor het na-oorlogse Duitsland, vezelde Bonn hem in de oren, dat het ziels graag op de economische, politieke en zelfs militaire zelfstandigheid van Europa zou willen bouwen maar dat het vooralsnog de beschermende Amerikaanse aanwezigheid in Duitsland nodig heeft. En in Wa[shington] fluisterde het, dat de Verenigde Staten vriend in het Duitse huis kunnen blijven en ervoor zullen waken dat de vriendschap met Frankrijk hieraan afbreuk zo[u] doen.

PRESIDENT De Gaulle breng[t] echter voor de Duitse dubbelhartigheid geen begrip meer op. In tegendeel, hij schijnt de Westduitse regering zeer berekend in de hoek te drijven om kleur te doen bekennen d.i. om haar definitief te doen kiezen tussen Frankrijk, te weten de Europese en Westerse politiek van Frankrijk, en de Verenigde Staten. Hij zet haar zowel in de Atlantische Alliantie als in de EEG het mes op de keel.

DE WERELD VANDAAG

Hij liet zijn eerste minister Pompidou verklaren, dat het Frans-Duitse vriendschapsverdrag onverenigbaar is met „de Duits-Amerikaanse militaire alliantie", die door de verwezenlijking van de in feite bilaterale, maar „multilaterale" genoemde kernmacht tot stand zou komen, en dat de Europese Markt „haar schone dood zou sterven" en „de Kennedy-ronde" met haar begraven zou worden, wanneer Bonn „zijn beloften niet gestand deed welke het inzake de vaststelling van een Europese graanprijs heeft gedaan".

De koppeling van de multilaterale kernmacht aan de Europese graanprijs duidt erop, dat De Gaulle een offensief heeft ingezet, dat feitelijk gericht is tegen de Amerikaanse tegenwoordigheid in Europa, maar dat zich met het volle gewicht op West-Duitsland werpt, omdat de Amerikaanse tegenwoordigheid staat en valt met de houding van dit land, concreter gezegd, met al dan niet een nieuwe verkiezing van Erhard tot bondskanselier. De Gaulle wekt de indruk dat hij Erhard ten val wil brengen, althans beletten wil dat hij volgend jaar herkozen wordt. Hij heeft hem in een klem gedreven.

Indien Erhard wil vermijden dat de FDP en het „groene front" van de CDU-CSU thans met zijn regering breken en de Westduitse boeren hem bij de komende verkiezingen de rug toekeren, moet hij ten opzichte van de graanprijs voet bij stuk houden. Maar dan riskeert hij het odium op zich te laden dat de EEG, zoals Parijs het voorstelt, dank zij Erhard „de schone dood gestorven is", en dat tevens „dank zij hem" de Frans-Duitse vriendschap ter ziele ging en nog heel wat meer, tenminste als De Gaulle zijn bedreigingen omzet in daden. In dit geval zullen de stemmen van de Duitse boeren niet opwegen tegen het verlies dat Erhard elders zal lijden. De enige uitkomst voor Erhard zou in het omzeilen van elke beslissing kunnen liggen, ware het niet dat deze uitvlucht afgesloten schijnt door de gewetensvraag waarvoor De Gaulle de Westduitse regering gesteld heeft.



Veertig kinderen zijn min of meer ernstig gewond, toen zij, bij hun school in de rij staand, getroffen werden door de scherven van een exploderende handgranaat. Het ongeluk gebeurde deze week in Hanau in West-Duitsland. Men vermoedt, dat het wapentuig door een jongetje uit de vierde klas gevonden werd. Op de foto, die enkele uren na het ongeluk werd gemaakt, zien we de politie-autoriteiten die de kinderen, die gespaard bleven, verhoren om de juiste toedracht te weten te komen.

Rechter in VS veroordeeld

MUSKOGEE (OKLAHOMA) (RTR) — Earl Welch, rechter bij het hooggerechtshof van Oklahoma, is gisteren tot drie jaar gevangenisstraf en een boete van 13.500 dollar veroordeeld wegens ontduiking van inkomstenbelasting.

KLM-reductie op vrachtzendingen

DEN HAAG (ANP) — De KLM deelt mede, dat zij, behoudens goedkeuring van de betrokken regeringen, met ingang van 1 januari aanstaande een reductie van 12 procent zal gaan verlenen op vrachtzendingen binnen Europa en tussen Europa en Noord-, Midden- en Zuid-Amerika voor goederen die worden verzonden in containers van de opdrachtgevers. Deze nieuwe regeling geldt voor zendingen van meer dan 100 kilogram. De containers zullen wel aan bepaalde minimum-eisen moeten voldoen.

Johnson uit vredeswens jegens Sovjet-leiders

In het belang van beide landen

MOSKOU (TASS) — President Johnson heeft geantwoord op het telegram van president Mikojan en premier Kosygin van de Sovjet-Unie naar aanleiding van Johnsons verkiezing tot president der VS.

President Johnson dankte de Russische leiders voor hun gelukwensen en voor de hoop, die zij hadden uitgesproken, dat de komende tijd gekenmerkt zou worden door intensieve inspanningen van beide regeringen tot de ontwikkeling van de betrekkingen tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten in het belang van de wereldvrede. „Wij hebben geen andere dringender taak dan het bereiken van werkelijke en duurzame vrede", aldus de Amerikaanse president. „Gestadige voortgang naar werkelijke vrede is in overeenstemming met de belangen van de volken van onze beide landen en is onontbeerlijk voor de toekomstige veiligheid en het welzijn van de mensheid. Ik hoop, dat wij verdere stappen in die richting zullen kunnen doen en ik wil geen moeite voor dit doel sparen", aldus president Johnson.

Tyfus ontdekt in Keulen bij zieken

KEULEN (DPA) — Drie inwoners van Keulen zijn met tyfus in een ziekenhuis opgenomen, aldus is van ambtelijke zijde vrijdag meegedeeld. Om uitbreiding van de ziekte te voorkomen zijn verscheidene mensen onder quarantaine gesteld.

Kindervoedsel naar Z-Vietnam

DEN HAAG (ANP) — Naar aanleiding van de overstromingsramp in Zuid-Vietnam heeft het „Nederlandsche Roode Kruis" zijn zusterorganisatie daar meegedeeld, dat per eerste gelegenheid ongeveer 21 ton kindervoedsel ten behoeve van de slachtoffers zal worden verzonden.

VS laten Rusland in VN uitweg in schuldenzaak

Bijdrage op basis vrijwilligheid

NEW YORK (AFP) — „Wij hopen dat alle meningsverschillen over de financiering van de operaties van de V.N. voor het handhaven van de vrede vóór de eerste december zullen zijn opgelost", zo heeft de Amerikaanse vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties, Adlai Stevenson, gisteren verklaard na een langdurig onderhoud met secretaris-generaal Oe Thant. (Op 1 december begint de algemene vergadering).

„Wij willen onze betrekkingen met de Sovjet-Unie, Frankrijk of wie dan ook absoluut niet verslechteren en wij zijn integendeel van mening dat betere betrekkingen noodzakelijk zijn, gezien het grote aantal wereldvraagstukken die de vrede en de veiligheid raken. Elke voor de secretaris-generaal aanvaardbare regeling zal ook voor de Verenigde Staten aanvaardbaar zijn. De Sovjet-Unie zou bijvoorbeeld een „vrijwillige bijdrage" kunnen schenken, zonder omschreven bestemming en zonder dat de Sovjet-Unie afziet van haar juridisch standpunt inzake de betalingen, zei Stevenson.

Poolse pers:

Wiszinski leidt tegenoffensief

PARIJS (RTR) — De Poolse communistische pers heeft kardinaal Wiszinski ervan beschuldigd een tegenoffensief van conservatieve kringen in de katholieke kerk te leiden tegen de vorderingen die onder paus Johannes tot stand waren gebracht. Een rapport van Wiszinski zou aanleiding zijn geworden voor „rechtse en neo-fascistische kringen in Frankrijk" de strijd aan te binden tegen de progressieve katholieke pers en vooruitstrevende bisschoppen en kardinalen, zo merkte een Pools orgaan op. Eerder was al gemeld dat kardinaal Wiszinski tegenover de Franse pers de progressieve Poolse „Pax"-beweging een werktuig van de Poolse regering had genoemd.

Cijfers zege pres. Johnson

WASHINGTON (RTR) — Toen de uitslagen van alle 175.841 stembureaus op 872 na bekend waren luidde een officieuze telling: 42.374.504 stemmen voor president Johnson en 26.731.717 voor senator Goldwater. Men verwacht dat het officiële slotresultaat niet voor half december bekend zal zijn.

SU en Cambodja stelden eisen op VN-vergadering

VERENIGDE NATIES (New York) (RTR) — Rusland eiste woensdagavond onafhankelijkheid op voor Broenei (West-Borneo), en Cambodja bracht naar voren dat Hongkong aan China behoort. Deze eisen werden ter tafel gebracht in een vergadering van de speciale commissie van de algemene vergadering inzake het kolonialisme.

De Russische afgevaardigde Fotin verklaarde dat de Britse bases gebruikt worden tegen „de nationale bevrijdingsbewegingen in dit deel van Azië". De afgevaardigde van van Cambodja, Vounsai Sonn, zei dat Hongkong aan China behoort, waarmee hij de Chinese volksrepubliek bedoelde en aan dat land terug moet worden gegeven.

EIGEN VEESTAPEL VOOR DE RUSSEN

MOSKOU (AFP) — Het presidium van de Opperste Sovjet van de Russische federatie, de grootste republiek van de Sovjet-Unie, heeft de „ongemotiveerde" beperking op het fokken van vee opgeheven. Dit werd vrijdag door het persbureau Tass bekendgemaakt. Het besluit is een gevolg van de liberalisatiemaatregelen, door het nieuwe Russische bewind op 7 oktober aangekondigd.

Het besluit geldt voor het platteland zowel als voor de stadsbewoners. De kolchozen, staatslandbouwbedrijven, wordt aanbevolen hun bepalingen omtrent het fokken van vee en bebouwen van grond voor particuliere behoeften te herzien. „In de afgelopen jaren zijn deze normen zonder enige grond verlaagd", zo wordt verklaard. Het presidium geeft de raad de vroeger geldende bepalingen te hanteren en draagt de landbouwcoöperaties op de arbeiders bij het vormen van hun veestapel en het op peil brengen van hun tuinen en landbouwgrond de noodzakelijke steun te verlenen.



Een team van doktoren onder leiding van dr B. Absolon heeft in het Minnesota Heart Hospitaal bij de 13 maanden oude Todd Klenz een zieke lever weggenomen en hem vervangen door de gezonde lever van een pas overleden kind. Aangezien baby's normaliter te zwak zijn om te worden geopereerd, moest alles zeer snel gebeuren. De medici slaagden erin de baby in 36 minuten te opereren. Zuster Sharon Rohr en dr B. Absolon kwamen daarna nog eens kijken hoe het met Todd ging. En zo te zien op de foto lijkt het hem uitstekend te gaan.

Terroristen Rio daders explosie

RIO DE JANEIRO (RTR) — [De] politie meent dat communistische terroristen verantwoordelijk [zijn] voor de ontploffing van woensdagavond in een bioscoop in Rio, waarbij een aantal mensen gewond werd. Een van de gewonden is gisteren aan zijn verwondingen bezweken.

Onder een stoel in de stalles was een handgranaat achtergelaten. [Een] lid van het personeel vond het pakje en plaatste het, niet wetend wat [er] in zat, in de foyer. Tijdens de avondvoorstelling bekeek een groep [em]ployees de handgranaat die toen op de grond viel en ontplofte.